大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人　費彝民

第二萬一千二百四十五號

今日出紙五大張

零售港幣壹毫

每月本港三元外埠七元

本報啓事

（一）今日出紙五大張仍售一毫。
（二）元旦休假一天，明（二日）無報，三日起照常出版。

人民日報發表社論闡述　陶里亞蒂同中共的分歧

周恩來宴錫總理　望實現中印談判

毛主席劉主席電古巴　祝賀革命勝利四周年

堅信古巴定能戰勝美國一切侵略陰謀　沒有任何力量能阻擋古巴走向新勝利

北京昨零下十度　數十萬羣衆迎賓

錫蘭總理講話

敝行堅尼地城辦事處定於一月二日遷入卑路乍街一六五號堅尼地大廈自置新址營業特此通告

南洋商業銀行謹啓

恭賀新禧

廣東省華僑投資公司

發付一九六二年度股息通知

本公司定于一九六三年一月五日開始發付一九六二年度股息。國內股東另函通知並請按期攜股票、圖章前來領取股息。海外股東可委託代理人或親友持股票、圖章到領，或函本公司代滙交國內親友，憑原留印鑑及填註股票號碼辦理。希各股東知照。

本公司繼續擴大吸收資金　支援祖國社會主義建設

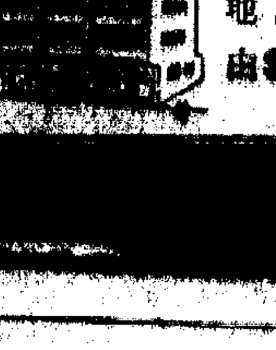
歡迎華僑和港澳同胞參加投資

每股人民幣100元　章程函索即寄

地址：廣州華僑大厦三樓　電話 31538 33093 電報掛号3996（廣州）

香港筲箕灣東大道67－73號　999年期　免補地價

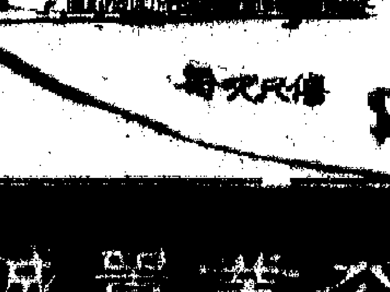
打樁完成　**大東大樓**



獨立唐樓
一梯兩伙
五大廳房
地下及二樓適合銀行，酒家，百貨公司
由$28,900.—起　已售過半，訂購從速

150年期　免補地價
九龍馬頭涌道(宋皇台公園對面)

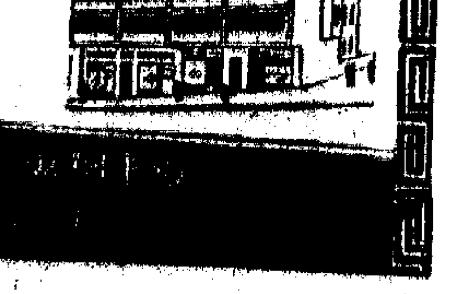
美誠大廈　地下至四樓



限一九六三年七月九日完成
華麗洋樓．房房有窗
面向東南．冬暖夏凉
$50.—
僅餘數層訂購從速

九龍官塘聯安街　36年期　免補地價

聯安大樓　地下至五樓



一梯兩伙．四面單邊
三年付款．平過租樓
由$13,600.—起
月供$250.—
已售六成，訂購從速

聯誠置業公司

廖承志向華僑賀年

中國經濟好轉 今年成就將更大

卅三個國營農場產量增一成

【中國新聞社北京三十一日電】華僑事務委員會主任廖承志今天向國外華僑發表新年廣播講話。全文如下：

親愛的僑胞們：

新年好！在我們共同慶祝一九六三年來臨的時候，我向你們表示最好的祝願，祝你們在新的一年裏事業順利，生活幸福，身體健康！

在過去的一年中，祖國人民緊密地團結在毛主席和黨中央的周圍，繼續高舉總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，衝破了暫時的困難，使祖國的經濟情況一天天地好起來。一年來，全國人民貫徹執行國民經濟……的方針，加強農業戰線，已經取得了顯著的成效；由於貫徹執行了中央關於農村人民公社的各項政策，農村人民公社走上了健全發展的道路，日益發揮出經濟的優越性。雖然過去的這一年有許多地方仍然遭到了旱災和水災，但是農業生產比上一年有了增加；蔬菜、水果的收成普遍良好；豬、羊、雞、鴨、鵝等增長；城鄉人民生活有了提高。在工業方面，支援農業生產的工業產品，如……排灌機械、載重汽車等的生產，都有了顯著的增加；以工業品為原料的主要輕工業品，以及一些急需的重工業產品，都比前一年增產了；許多廠礦企業提前完成了全……

巴總統拒絕訪印度

說鑑於印巴現有關係訪印無益

巴外長則希望「不久將來」訪問中國

自中印邊界東西兩段 中國邊防軍續後撤

東段撤至達旺河北 西段全線續後撤

對中國覆印備忘錄 尼赫魯又大潑冷水

說中國威脅印度堅持恢復九八線

英論壇周報刊出 偽造周恩來信件

中國外交部新聞司發言人嚴正聲明

指出此事卑鄙無恥並不能給中國帶來絲毫損害

聯軍再佔一城 冲伯將返加省

突尼斯總統 敗血病垂危

社評

元旦獻詞

人民日報社論：陶里亞蒂同志同我們的分歧

人民日報社論：陶里亞蒂同志同我們的分歧

（上接第二版）

我們認爲，爲了動員人民羣衆反對核戰爭和核武器，有必要讓他們知道核武器的巨大破壞力。低估這種破壞力顯然是不對的。但是，美帝國主義正在竭力散布核恐怖來推行他們的核訛詐政策。在這種情況下，共產黨人應該在指出核武器的破壞力的同時，針對美帝國主義的核恐怖宣傳，着重指出制止核武器和制止核戰爭的可能性，號召人民羣衆的和平願望，化爲對帝國主義核訛詐政策的憤慨，把人民羣衆引導到反對美帝國主義的侵略和戰爭政策的鬥爭中去。共產黨人絕對不應該充當美帝國主義核訛詐政策的義務宣傳員。我們認爲，對於美帝國主義的核訛詐政策，必須加以徹底的揭露，必須最廣泛地動員一切愛好和平的國家和人民，針對美帝國主義的侵略和戰爭計劃的每一步驟，進行堅決的鬥爭。我們深信，依靠各種維護和平的力量的聯合鬥爭，能夠挫敗美帝國主義的核訛詐政策。這是爭取實現禁止核武器和防止核戰爭的有效的正確的方針。

我們願意奉勸那些攻擊中國共產黨的人們，還是丟掉你們的悲觀的錯誤的論調，相信馬克思列寧主義的真理，振作起來，積極參加廣大人民羣衆反對帝國主義核訛詐政策、維護世界和平的偉大鬥爭吧！

（三）

陶里亞蒂同志和某些同志，竭力反對中國共產黨關於「帝國主義和一切反動派都是紙老虎」這個馬克思列寧主義的論點。陶里亞蒂在意共第十次代表大會上的總結發言中說，「肯定說帝國主義是一隻簡單的紙老虎，用肩膀一推就倒」，「是錯誤的」。還有的人說，現在帝國主義是有核牙齒的，怎麼會是紙老虎呢？

但是無知並不是論據。如果陶里亞蒂同志和某些同志並不是無知，那就是故意歪曲中國共產黨的這個論點。

毛澤東同志和中國共產黨人把帝國主義和一切反動派比做紙老虎，這是從戰略的意義 [illegible]

[illegible] 反動派的革命信心、革命雄心、革命氣概，否則，任何革命是永遠沒有希望的。馬克思列寧主義者和革命家，只有堅決反對一切投降主義和軟弱無能的思想，用「帝國主義和一切反動派都是紙老虎」的思想來教育廣大人民羣衆，滅敵人的威風，長自己的志氣，使廣大人民羣衆具有革命的決心和信心，具有革命的遠見和堅定性，才能夠取得革命的勝利。

帝國主義有了核武器以後，絲毫沒有改變它的腐朽、沒落和外強中乾的本質，也絲毫沒有改變人民羣衆是歷史發展的決定性力量這個馬克思主義的基本原理。毛澤東同志在同斯特朗的那次談話中就指出：「原子彈是美國反動派用來嚇人的一隻紙老虎，看樣子可怕，實際上並不可怕。當然，原子彈是一種大規模屠殺的武器，但是決定戰爭勝敗的是人民，而不是一兩件新式武器。」歷史證明，帝國主義有了核武器以後，沒有嚇倒一切敢於鬥爭的革命人民。中國、朝鮮、越南、古巴、阿爾及利亞等國人民的革命鬥爭的偉大勝利，都是在帝國主義有了核武器的情況下取得的。帝國主義是要吃人的，從來都是武裝到牙齒的，有坦克牙齒，有火箭牙齒，還是有現代科學技術所可能裝備的任何牙齒，改變不了它的腐朽、沒落、紙老虎的本質。歸根到底，核牙齒和任何牙齒，都不能挽救帝國主義必然滅亡的命運。帝國主義的核牙齒，最後終將同帝國主義一起，被世界人民送進歷史博物館裏去。

那些攻擊「帝國主義和一切反動派都是紙老虎」這個論點的人，顯然完全喪失了一切革命者應有的氣質，變成了鼠目寸光、膽小如鼠的人。勸這些人，還是不要把自己的命運同帝國主義的命運聯在一起吧！

（四）

陶里亞蒂同志和某些同志同我們的分歧，還表現在和平共處問題上。

中國共產黨和中國政府一貫主張不同社會制度國家之間實行和平共處。中國是著名的和平共處五項原則的倡導者。在和平共處五項原則的基礎上，中國同世界上的許多國家建立了友好關係，同也門、緬甸、尼泊爾、阿富汗、柬埔寨、印度尼西亞和加納等國訂了友好條約和互不侵犯條約，同緬甸、尼泊爾等國解決了邊界問題。這些事實，是任何人不能否認的。

但是，在國際共產主義運動的隊伍中，竟然還有人攻擊中國反對和平共處。他們這樣做，是爲了掩飾他們自己在和平共處問題上背離馬克思列寧主義的觀點。

在和平共處問題上，我們同那些攻擊我們的人的分歧，首先在於：社會主義國家應當在互相尊重主權和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處的基礎上，同不同社會制度的國家，建立正常的國際關係。[illegible]

……難道不應該同美帝國主義劃清界線嗎？

至於所謂通過和平共處，可以達到「沒有戰爭的世界」，更是絕頂荒謬的。在目前形勢下，結成廣泛的國際反帝統一戰線，共同鬥爭，能夠制止帝國主義發動新的世界戰爭。但是，防止世界大戰是一回事，消滅一切戰爭又是一回事。戰爭的根源來自帝國主義和反動派。在帝國主義和反動派存在的條件下，這樣的或那樣的戰爭都是可能發生的。戰後十七年的歷史表明，各式各樣的局部戰爭從來就沒有間斷過。被壓迫民族和被壓迫人民總是要起來革命的。在帝國主義和反動派用武力來鎮壓革命的情況下，發生國內戰爭和民族解放戰爭是不可避免的。馬克思列寧主義者從來就認爲，只有在推翻帝國主義制度，消滅一切人壓迫人、人剝削人的制度之後，才能消滅一切戰爭，達到「沒有戰爭的世界」，而不可能在這之前。

在和平共處問題上，我們同那些攻擊我們的人的分歧還在於：我們認爲，和平共處，是兩類不同社會制度國家之間的問題，不是一類問題。和平共處的原則，只能適用於不同社會制度國家的相互關係方面，而不能適用於被壓迫民族和壓迫民族之間的關係方面，也不能適用於被壓迫階級同壓迫階級的關係方面。被壓迫民族和被壓迫人民進行革命鬥爭，推翻帝國主義和反動派的統治，而不是也不可能同帝國主義和反動派和平共處。

但是，陶里亞蒂和那些攻擊中國的人却把他們的所謂「和平共處」的觀點，引申到殖民地半殖民地人民同帝國主義、殖民主義者的關係方面。他們說，關於「仍然折磨着十億人口的饑餓問題」，「不發達地區生產力和民主的發展問題」，只「應當通過談判，尋求合理的解決辦法」，「從而避免採取使局勢惡化、導致不可收拾的後果的行動，來加以解決」。這種說法，實際上就是要被壓迫民族忍受殖民統治，而不要進行反抗，不要進行民族獨立的鬥爭，更不要進行民族解放戰爭。如果按照這種說法，中國人民、朝鮮人民、越南人民、古巴人民、阿爾及利亞人民和其他國家的人民起來革命，豈不是都犯了錯誤嗎？我們很難理解，這種論調同「和平共處」的原則，同帝國主義者和殖民主義者的說教究竟有什麼差別？

特別令人驚異的是，陶里亞蒂和某些人還把國際範圍內的階級合作的觀點，引申到「不同社會結構的國家」的合作，能夠爲了促進不發達地區的進步而進行「共同干預」。這種說法顯然是替新殖民主義散佈幻想。帝國主義國家對於不發達地區的政策，不管採取什麼形式、什麼花樣，都只能是殖民主義的掠奪政策，而絕不會是關心不發達地區的民主進步。當然，社會主義國家應當首先支持殖民地、半殖民地的人民爭取獨立，在他們獨立以後，還要支持他們爭取民族經濟的獨立。但是，社會主義國家絕對不能附和帝國主義對不發達國家的殖民主義政策，更不能跟他們一起「共同干預」不發達地區。如果那樣做，那就是背叛無產階級國際主義，那就是爲帝國主義、殖民主義的利益服務。

被壓迫民族和被壓迫人民同帝國主義者、殖民主義者究竟能不能「和平共處」？所謂讓不發達地區進行「共同干預」，究竟是怎麼一回事？剛果事件就是最好的回答。當聯合國安理會一致通過決議，對剛果進行國際干涉的時候，在國際共產主義運動的隊伍中，曾經有人認爲這是實行國際合作的範例，認爲通過聯合國的干預，就可以消滅殖民主義，使剛果人民獲得獨立自由。然而，結果究竟怎樣呢？剛果民族英雄盧蒙巴被殺害了，盧蒙巴的戰友被殺害或者被拘禁了，許多愛國志士也被殺害或者被拘禁了，剛果民族獨立鬥爭遭到了嚴重挫折。剛果不僅繼續遭受老牌殖民主義者的奴役，而且淪爲美帝國主義的新殖民地，陷於更大的苦難之中。那些現在仍然在鼓吹被壓迫民族和被壓迫人民同帝國主義者、殖民主義者「和平共處」，鼓吹對不發達地區進行「共同干預」的人們，難道你們忘掉了剛果事件的慘痛教訓嗎？

那些詆毀中國反對和平共處的人，攻擊中國在同印度的關係方面犯了什麼錯誤。他們不問事實真相，不分是非，一味指責中國不應該同印度發生衝突。在這個問題上，陶里亞蒂說，「我們知道中華人民共和國的要求中所包含的一切合理的東西。我們也知道這種武裝進攻行動是從印度方面的一次進攻開始的。」這種態度，比起一味偏袒印度方面挑起邊境衝突的那些自稱爲馬克思列寧主義者的人，要公正一些。但是，另一方面，陶里亞蒂仍然不分青紅皂白地說，中印武裝衝突是「沒有道理的、荒唐的」。請問陶里亞蒂同志，中國對印度反動集團的狂妄的領土要求和大規模的武裝進攻，到底應當怎樣做才是有「道理」的和不「荒唐」的呢？難道中國只有在印度反動集團的無理要求和軍事進攻面前屈服，才是有「道理」的和不「荒唐」的嗎？難道社會主義的中國只有把自己的大片領土拱手讓人，才是有「道理」的和不「荒唐」的嗎？

陶里亞蒂同志和某些同志在中印邊界問題上的觀點，反映了他們的這樣一種看法：在實行和平共處政策的過程中，社會主義國家只能一味遷就，甚至在遭到武裝進攻的時候也不應該自衛，而應該放棄自己的領土主權。試問，這種觀點，同社會主義國家的和平共處原則又有什麼相同之處呢？

那些詆毀中國反對和平共處的人，還攻擊中國支持古巴人民反美鬥爭的正義立場。當英雄的古巴人民和他們的革命領袖菲德爾·卡斯特羅總理堅決拒絕侵犯古巴主權的國際視察，提出五項正義要求的時候，中國人民本着無產階級國際主義的一貫立場，在全國舉行了巨大規模的羣衆示威遊行，堅決支持古巴人民維護獨立、主權和尊嚴，這有什麼過錯呢？但是，有人一再攻擊中國爲加勒比海局勢製造困難，要把世界拖入熱核戰爭。這是對中國的最惡毒、最卑鄙的誣衊。中國人民堅決支持古巴人民反對國際視察、維護主權的鬥爭，怎麼說得上反對和平共處呢？怎麼說得上是我們要把別人推入熱核戰爭呢？難道要中國也去向古巴施加壓力，迫使他們接受國際視察，才符合所謂「和平共處」嗎？如果有些人口頭上也表示支持古巴五項要求，而實際上却又反對中國人民支持古巴，那末，這豈不正是暴露了他們自己支持古巴五項要求的虛僞性嗎？

中國共產黨和中國人民從來認爲，決定歷史命運的，是人民羣衆的偉大力量，而不是任何武器。我們多次說過，我們從來沒有主張過在古巴設立導彈基地，也沒有阻撓過從古巴撤出所謂進攻性武器。我們從來不認爲，玩弄核武器作爲解決國際爭端的手段，是馬克思列寧主義的態度。我們也從來不認爲，在加勒比海危機中避免熱核戰爭就是「慕尼黑」。但是，我們過去堅決反對、現在堅決反對、將來也堅決反對用犧牲別國主權的辦法，去換取同帝國主義的妥協。這種妥協只能被認爲是不折不扣的投降主義，不折不扣的「慕尼黑」。這同我們社會主義國家的和平共處政策，毫無共同之點。

（五）

陶里亞蒂同志和意共的某些同志，不僅讚賞階級合作代替階級鬥爭，而且把他們的這種「和平共處」的概念，引申到資本主義國家中的被壓迫階級與壓迫階級的關係上來。陶里亞蒂說：「我們在我國國內形勢下所採取的整個行動，無非是把爭取革新全世界的偉大鬥爭轉化到意大利國內。」這個「整個行動」，就是所謂「在民主與和平中向社會主義前進」，也就是所謂通過「結構改革」走向社會主義的道路。

意大利共產黨在社會主義革命事業中所採取的路線，儘管我們認爲是不正確的，但是，這終究是由意大利同志自己決定的事情，我們從不試圖干預。現在，既然陶里亞蒂同志把他們的「結構改革」論說成是「整個國際共產主義運動的共同路線」，並且片面地說和平過渡已經「成爲工人運動和共產主義運動的世界戰略原則」，而這個問題又涉及馬克思列寧主義的基本原理，涉及所有資本主義國家無產階級和人民爭取解放的根本問題，我們，作爲國際共產主義運動的一員，作爲馬克思列寧主義者，就不能不說說我們的意見。

馬克思和恩格斯在「共產黨宣言」中寫道：「工人革命的第一步就是使無產階級上升爲統治階級」。這個思想，貫穿在列寧的全部著作中。列寧在「國家與革命」一書中強調要打碎和摧毀資產階級的國家機器，建立無產階級專政。他說：「工人階級應當打碎、摧毀『現成的國家機器』，而不只是簡單地奪取這個機器」。「只有承認階級鬥爭、同時也承認無產階級專政的人，才是馬克思主義者」。他還說過：「除了政權，一切都是幻影」。

一九五七年莫斯科宣言在論述社會主義革命的共同規律的時候，首先指出，只有以馬克思列寧主義政黨爲核心的工人階級，領導勞動羣衆進行這種形式或那種形式的無產階級革命，建立這種形式或那種形式的無產階級專政，才能走上社會主義道路。

這就說明，馬克思列寧主義的基本原理和莫斯科宣言所指出的社會主義革命的共同規律，是放之四海而皆準的，當然也是適用於意大利的。

但是，陶里亞蒂同志和某些意共同志却認爲，列寧在「國家與革命」一書中所作的分析已經「不夠了」，無產階級專政的含義已經改變。按照他們所提出的「結構改革」論，在現今的意大利，不要經過無產階級革命，不要打碎資產階級國家機器，不要建立無產階級專政，只要在資產階級國家範圍內，經過「一系列的改革」，逐步實行大企業部門國有化、經濟計劃化和擴大民主，就能夠「循序漸進地」、「和平地」進入社會主義。[illegible]

現今的意大利，是一個由壟斷資產階級統治的資本主義國家。意大利的憲法，雖然包含有意大利工人階級和意大利人民多年來英勇鬥爭得來的某些成果，但是，它仍然是一個以保障資本主義所有制爲核心的資產階級憲法。在意大利實行的民主，也就是資產階級專政。在意大利實行的國有化，不是社會主義制度下的國有化，而是爲壟斷資產階級的利益服務的國家資本主義。國家資本主義，是由壟斷資產階級統治的，爲了維持它的剝削和統治，有時也可能採取一些改良辦法。在資本主義國家裏，工人階級進行日常的經濟鬥爭和爭取民主的鬥爭，是完全必要的。但是，進行這種鬥爭，是爲了部分改善工人階級和勞動人民的生活，更重要的是爲了教育和組織羣衆，提高羣衆覺悟和積聚革命力量，以便在時機成熟的時候，奪取國家政權。馬克思列寧主義者在進行改良的鬥爭的同時，堅決地反對改良主義。事實證明，一旦工人階級和勞動人民的政治要求和經濟要求超出了壟斷資產階級所能允許的範圍，代表壟斷資本利益的意大利政府，就實行鎮壓。這種階級鬥爭的不可改變的規律，難道不是已經爲無數歷史事實所證明了嗎？怎麼能夠設想，壟斷資產階級會自動放棄它的利益和統治，自動退出歷史舞台呢？

關於這一點，陶里亞蒂自己也不是完全不知道的。他雖然竭力鼓吹和通過「結構改革」，可以「粉碎大壟斷資本統治集團的權力」，但是，到底怎樣才能粉碎這個權力呢？他回答說：「我們不知道」。可見陶里亞蒂和意大利的某些同志的「結構改革」論，並不是從歷史唯物主義和科學研究出發的，而是從唯心主義和幻想出發的。但是，他們竟然把這種連自己都知道不可靠的東西竭力加以宣揚，並且把它說成是「國際共產主義運動的共同路線」。他們這樣做，實際上只能起腐蝕和軟化無產階級革命鬥爭、維護資本主義統治、從根本上取消社會主義革命的作用。這不是一種新的社會民主主義，又是什麼呢？

近年來，在資本主義國家中，有些共產黨的右翼分子和一些社會民主黨的右翼分子，紛紛鼓吹所謂「結構改革」論，並且以此攻擊中國共產黨。這些事實本身就足以說明，所謂「結構改革」論同社會民主主義是多麼相似，而距離馬克思列寧主義又多麼遙遠！

莫斯科宣言和莫斯科聲明指出，社會主義革命有可能通過和平的方式或者非和平的方式來實現。有人企圖借此爲「結構改革」論辯解，這是徒勞的。片面地把和平過渡說成是「共產主義運動的世界戰略原則」，也是錯誤的。從馬克思列寧主義的觀點看來，如果能夠實現和平過渡，當然是對無產階級和全體人民有利的。某一個國家如果出現和平過渡的可能性的時候，共產黨人應該爭取這種可能性的實現。但是，可能與現實，願望與能否實現願望，究竟是兩回事。事實上，迄今爲止，歷史上還沒有通過和平過渡到社會主義的先例。共產黨人不應該把革命勝利的全部希望寄託在和平過渡上面。資產階級從來不會自動退出歷史舞台。這是階級鬥爭的普遍規律。共產黨人決不能放鬆對於革命的準備，必須準備迎擊反革命的襲擊，準備在無產階級取得政權的革命緊急關頭，當資產階級用武力來鎮壓革命的時候，用武力去打倒它。這就是說，共產黨人應該準備兩手，即在準備革命的和平發展的同時，也必須充分準備革命的非和平發展。只有這樣才能在革命形勢到來的時候，不致陷於措手不及的境地。而且，即使能夠用和平的方式取得政權，也還要準備立刻應付外國帝國主義的武裝干涉和國內被推翻的反動階級在外國帝國主義支持下的反革命武裝叛亂。共產黨人應該把自己的主要注意力放在艱苦地積聚革命力量上，準備在必要的時候迎擊資產階級的武力進攻，而不應該片面地強調和平過渡的可能性，把自己的主要注意力放在和平過渡的可能性上面，否則就必然麻痹無產階級的革命意志，在思想上解除自己的武裝，在政治上和組織上陷於完全無準備的被動的局面，以至斷送無產階級革命事業。

陶里亞蒂同志和意共某些領導人所謂「在民主與和平中向社會主義前進」的論點，使人想起老牌修正主義者考茨基的某些言論。考茨基在四十多年前就說過：「我推測無產階級的社會革命……在所有已經建立民主的地方，可能使用和平的經濟、法律以及道德手段，而不是用暴力來實現。」（考茨基：「無產階級專政」，一九一八年出版。）難道共產黨人不應該同考茨基之流的社會民主主義者劃清界線嗎？

（六）

陶里亞蒂同志和某些同志離開馬克思列寧主義、莫斯科宣言和莫斯科聲明有多麼遠，從他們最近同南斯拉夫修正主義集團打得火熱的種種事實上更加暴露出來。

意共第十次代表大會，邀請背叛馬克思列寧主義的鐵托集團的代表參加，並且給他們提供了反華的講台。陶里亞蒂同志和某些同志在這次代表大會上，公然爲鐵托集團辯護，吹噓鐵托集團的「經驗的價值」。

我們願意提醒陶里亞蒂同志和某些同志，你們究竟還承認不承認莫斯科聲明對你們的約束力呢？一九六〇年莫斯科聲明說得清清楚楚：「各國共產黨一致譴責國際機會主義的南斯拉夫變種——現代修正主義者的「理論」的集中表現。南斯拉夫共產主義者聯盟的領導人背叛了馬克思列寧主義，宣布馬克思列寧主義已經過時，用自己的反列寧主義的修正主義綱領同一九五七年宣言相對抗，把南斯拉夫共產主義者聯盟同整個國際共產主義運動對立起來。」難道莫斯科聲明的這個結論是錯誤的嗎？難道各國共產黨一致通過的決議，可以任憑哪一個人或者哪一些人的意願而丟到九霄雲外去嗎？

無論如何，事實總是事實，共產主義叛徒，總歸是共產主義叛徒。莫斯科聲明的論斷是任何人也推翻不了的。

鐵托集團並沒有拋棄他們的修正主義綱領，而且在不久前公布的南斯拉夫憲法草案中堅持了這個修正主義的綱領。

鐵托集團並沒有放棄投靠帝國主義建設所謂「社會主義」的「獨特道路」，而是更加賣力氣地執行美帝國主義的侵略政策和戰爭政策。最近，美帝國主義又賞給了鐵托集團一筆一億多美元的「援助」。鐵托集團繼續披着「超集團」、「積極共處」的外衣，千方百計地破壞亞洲、非洲、拉丁美洲各國人民的民族民主運動，破壞社會主義陣營的團結，破壞一切愛好和平國家的團結。

隨着鐵托集團修正主義路線的發展，隨着鐵托集團對美帝國主義依賴的加深，南斯拉夫早已不是一個社會主義國家，資本主義早就一步一步地在南斯拉夫復辟。

資本主義在南斯拉夫的復辟，不是通過資產階級的反革命政變或帝國主義的入侵，而是通過鐵托集團的蛻化而逐步實現的。在這裏，正如列寧早就指出的，「任何一個革命的最主要的問題都是國家政權問題。政權在哪一個階級手裏，這一點決定一切。」（「列寧全集」二十五卷，第三五七頁。）一個國家的性質，是由哪個階級掌握國家政權和它執行怎樣的政策來決定的。現在的南斯拉夫，國家政權掌握在鐵托集團手裏，這個集團背叛了馬克思列寧主義和共產主義事業，背叛了南斯拉夫工人階級和南斯拉夫人民的根本利益，實行一整套徹頭徹尾的修正主義的路線。在南斯拉夫農村中，富農和資本主義勢力迅速增長，階級分化正在加劇。在南斯拉夫城市中，資本主義的自由競爭和利潤法則起着支配作用，資本主義的無政府狀態正在泛濫。

聽聽帝國主義對鐵托集團的評價，不是沒有益處的。美帝國主義把鐵托集團比作「開路先鋒」，就是說要通過南斯拉夫修正主義的影響，企圖把一些社會主義國家從社會主義陣營中帶出去，帶到肯尼迪的「自由世界大家庭」中去。南斯拉夫的實例，向人們說明了一個問題，就是一個國家在走上社會主義道路以後，還存在着社會主義道路和資本主義道路的鬥爭，還有資本主義復辟的危險。

在無產階級革命勝利以後，蛻化變質現象的出現，新的資產階級分子的產生，這並不是難以理解的。列寧曾經說過，歷史上有各種各樣的變種。在一定條件下，從蛻變分子中會產生少數一部分新的資產階級分子。正是列寧所指出的這種新的資產階級分子已經在南斯拉夫佔了統治地位。

陶里亞蒂同志在總結發言中說：「當你說實 [illegible]

（七）

陶里亞蒂同志以及同他抱有相同觀點的同志，在一系列問題上同我們的分歧，歸根到底，是關係到馬克思列寧主義的基本原理是否已經過時，這樣一個根本性質的問題。

陶里亞蒂同志和某些同志，借口時代的變化、民族的特點等等，認爲馬克思列寧主義的某些基本原理已經「過時」，莫斯科宣言和莫斯科聲明中所指出的社會主義革命的共同規律不適用於意大利。[illegible]

由馬克思和恩格斯奠定基礎的科學社會主義 [illegible]

× × ×

我們不得不在這裏公開討論同陶里亞蒂同志和某些意共同志之間的主要分歧。這本來不是我們所希望的。[illegible]

鐘聲汽笛聲中除舊迎新
工商界展望新年

【本報訊】一九六三年在一片鐘聲和汽笛聲中來臨，謹賀讀者新年快樂。

在新的一年來臨的前夕，本港工商經濟界人士向本報發表談話，展望新年。

王寬誠（香港中華總商會會長）對於一九六三年香港工商業的展望，抱實事求是的看法。他列出幾點因素：㈠四方國家限制、歧視香港工業品，有逐步加強趨勢；㈡如果英國滲入共同市場，香港利益難得多少保障，目前尚未可料；㈢美國、英國以至西歐共同市場國家，一年來都出現不同程度的經濟停滯趨勢，將來如何？不易預卜。

他說：「這三點因素，對香港工商業都有影響，但香港經濟具有一定的特殊性，別的地方經濟情況不好，香港卻可能好；因此，香港工商界應該靠本身的努力，發揮自己的作用。」他指出：一年以來，國際市場的一般貨價已跌到罕見的低水平，希望今年貨價穩定，對工商業經營有好處；香港工業品的出口，如果能夠加強各國市場的訪問考察，努力尋求新銷路，佈好推銷網，有希望能夠維持現有的水平。

王寬誠強調：在各種困難面前，香港工商界必須加強團結，同舟共濟，在有關香港經濟繁榮的重大問題上調理力量，才可共度難關。

約翰．麥堅士（香港出口商會主席）說：「今後香港出口貿易所面臨的難題，似將會日益複雜。探討和發展新市場已成為當務之急。海外地區對港貨所設立的定額輸入限制，我們必須盡可能加以反抗。」但他憂慮，從現在國際貿易發展的式樣看來，將不可避免地會有更多的國家像英、美、加拿大、西德和挪威一樣，對港貨輸出提出限制要求。

麥堅士又說，香港出口商會特別關心英國與共同市場六國談判所可能產生的最後結果。他認為英國一旦加入共同市場後，香港將會有一系列製品（不只是紡織品）輸往西歐都受到定額限制。他主張香港應及早對這些不利情況作好準備。

製衣業踏上新階段

林根成（香港製衣廠商會會長）說：這幾年來，製衣業遭遇到的艱難特多，幸而有十多年的經驗，堅忍的潛能——組織的企業化，設備的現代化，管理的科學化，使製衣業能追上時代潮流，能咬緊牙根支持下來；使去年首九個月輸出，接近六一年之輸出總值，堅顯了製衣廠商今後生產高價貨品之信心，表現出本港製衣業已踏上新的階段。

他說：由今年起，香港製衣業除受到五年的國際棉紡貿易長期辦法定量限制六十四類棉製品對英輸出，及三年對英全面限額的自動承擔所約束，此外對加拿大，對西德和挪威也有一類或數類的限額，使六三年外銷製衣數量有更大的限制，我們為香港的經濟和就業，努力在新階段再行邁進；我們有了去年的初步成就，例如內部分配限額有公平合理的辦法，我認為六三年的製衣業定能平穩發展。

黃桂（工展會宣傳部長）說：「香港工業的盛衰，關係香港經濟的安危。因此維持香港工業的發展，人人都有責任。輿論界應多多為香港工業出品作宣揚，商界應努力為香港工業品的外銷而努力打出銷路，技術員及工人應與廠方合作，改良出品的品質，以利多銷。家庭主婦則樂用港貨。總而言之，工業界加強信心，克服困難，以爭取最後的勝利。為挽救香港當前工業的危機，確非努力不可。區區之言，願與各界人士共勉。」

香港將會繼續繁榮

陳萱芬（本港第一部論「共同市場」著作作者）說：「㈠我預測一九六三年香港將會繼續繁榮。㈡由於本港人口增加，而外來人口來港，外國亦將陸續湧來投資，物業生意應該會好。雖然，據說港府在一九六三年將發現大量拋售土地的政策，企圖壓平地價，但是，看來這是未必起得了作用的，所以港九的地價仍會上漲。㈢從各方面包括學術上來看，到目前為止，英國未必會加入歐洲共同市場。如果英國真的參加共同市場，香港受的影響亦未必會似一般想像中那麼惡劣；因為，形勢是在變化中。㈣從經濟方面來講，一九六三年中，香港可能經常會遭到一些危機和困難。但是，香港將會一一關關應付過去，其結果也許會更好一些，因為香港獲得了經驗。㈤研究經濟的學者，應該將自己的見解，經常提供給各界參考，使工商界人士提高警惕；因為幸運不會永遠追隨我們，我們應該自己來努力應付危機，才能安渡難關和爭取美好的未來。」

迎一九六三年　甄文亮

春來老樹亦芽乂。歲綠更堪門晚霞。
似錦前途宜自省。鳳鳴到處結龍蛇。

旅遊協會發言人

說：旅遊業一九六二年再獲豐收，外國遊客到港數約二十五萬人，比一九六一年增加百分之十五，人數多，意味着消費亦多。一九六三年，遊客數字斷續增加是極有可能的。以過去數年為例，是一年多過一年，就世界人口增加率而言，平均每年遠百分之十，遊客增加百分之十，是極正常的現象。可知，香港歷年的增加率，比百分之十更大，頗值得欣慰。

旅遊業一九六三年另一大事是：有四大酒店在年內先後落成，此即城市酒店、國賓酒店、美麗華酒店、帝后酒店，共有臥房二千六百餘間，無異將現有的酒店設備擴展百分之八十。由於啟德機場容納大噴射機和九龍倉海運大廈的落成，加上酒店設備的擴展，並在均足說明今年的旅遊事業會有更秀麗的前景。

胡士澄（中國國貨公司經理）說：百貨行業去年生意比一九六一年回落百分之二十至三十。百貨商經營日益困難，估計艱苦，在經營上所遭遇的困難也比前減少。展望一九六三年百貨行生意，大致樂觀也不錯的，因為到目前為止，港工業製品出口生意無什麼不好的趨勢。但百貨行業在經營上仍有困難，譬如商業樓宇加租不受管制，業主可隨便提高租值，租值太高，商人就「頂不住」而被迫關門了，因此，港府對於商業樓宇也應有合理的管制。

今日元旦 郊遊者衆 車船加班

【本報訊】今天元旦，全港各機關、學校、銀行、洋行以及社團等都放假一天。據天文台昨日午後報告在未來廿四小時內，天氣變化甚微，在東北季候風流汜滿下，寒潮雖洶湧，但不致過份迫人，料今天尚能風和日麗。

今日前往新界各區郊遊者定必擁擠，小輪、巴士，決將郊區的舟車班次增加，並鋼環增情要，客滿即開。昨晚天星小輪及油麻地汽車渡海船間通宵行駛。鐵路局由今日起將九龍至新界行車時間全面調整，由目前的廿四班增加至三十四班，即上下行車合增五班；新訂行車時間表見第七版「交通指南」。

昨天大除夕，一些洋行商店已休假半天或揭早一班，港九市上，平添熱鬧。娛樂場所、戲院等，有人滿之患。各大酒店、餐廳、夜總會等，推出特別節目，其中以化裝舞會為最多，男男女女，莫不盡情遣興，至深夜二時。若干晚會，包括私家派對更通宵達旦。

影星白茵(左)、苗金鳳(右)向讀者拜年　（本報攝）

烏黑的除夕 銅鑼灣停電

【本報訊】昨晚大除夕，銅鑼灣及北角一部分地區於十時零三分突然停電，黑漆一片，商店營業紛紛關門，停止營業，部分住戶點燃蠟燭、汽燈照明，不少在歡度除夕的人為此大為掃興。

停電地區的有銅鑼灣、禮芳道、白沙道、利園山道、禮頓道、新寧道、新會道、恩平道、一號、以及電器道金殿大廈起百七十二號，以及北角英皇道廿五號至六十九號，電燈等。

昨日下午四時起，全港各地區均開放長喉，直至二日上午十時。

天氣：和暖東北風，天氣清新，間中有陽光。

影星歡度除夕 舉行盛大派對

【本報訊】金漢酒家樓頭，昨晚星光閃閃，電影界人士在此聯歡聚餐度大除夕。當晚內宮燈高掛，彩球飄揚，充滿節日的氣氛。四百名男女影星、導演、製片家、數百人盛裝赴會，歡聚一堂。衣香鬢影，熱鬧非常。在「我們要結婚」影片中的五位小寶星也參加了盛會。宴會中大家頻頻乾杯，互祝新年快樂。宴會後舉行舞會，男女影星在悠揚的樂聲中翩翩起舞。當一九六三年第一分鐘來到人間，大家參加團拜，著名導演朱石麟在熱烈的鼓掌聲中致祝詞，他表示，新的一年到來，香港電影事業的飛躍是樂觀的。

大道中驚人案件 小童被擄赴澳
身份證回港證全遭掠走 疑是屈蛇組織人馬所為

【本報澳門電話】一名香港小孩被兩惡漢挾架赴澳，強行掠去兒童身份證及回港證，此舉疑是屈蛇組織所為，被擄架小孩的家長，已分別向港澳警方報案：

遇事的小孩名蘇炳根，十歲，住中環永勝街二十X號二樓，在荷里活道港僑中學附小讀三年級。其父蘇殿，手作工人；母王娟，生三子女。

據說，蘇炳根於聖誕假期中隨母赴澳門探望外祖母，上月三十日，蘇炳根單獨一人從澳門返港，下午七時從新填地碼頭上岸，一路步行返家，抵大道中一家酒家門口，孩子突然被兩名大漢挾住，對方自認「差人」，有要求找他去問話，小孩不敢抗拒，跟隨大漢兩個多小時，然後被迫登港澳輪渡，三十一晨，船抵澳門後，小孩被帶到金城酒家對開海旁，兩大漢從他身上劫去身份證及回港證等物，然後揚長而去。小孩找到外祖母居址，把經過情形告知母親，做父母的分別向港澳兩方報案，小孩的父親昨深夜自港乘輪赴澳，處理兒子返港的問題。

據說蘇炳根有一張毋須貼相片的小童身份證及港人回港證。回港證可用一年時間，歹徒可能覆中途間領證件，不惜將蘇兩架赴澳，證掠證件回去。澳門相信兩大漢可能為屈蛇組織中人，將有效證件拿去賣錢。這兩人一穿唐裝衫，一穿恤衫西褲，年在二、三十歲之間。

全新織造廠有限公司
505　555　77
工展時價尚有四天
線衫九折
香港德輔道中二四九號　電話：四三二九八號

恭賀新禧
總經銷：明豐公司同人鞠躬

香港 振興有限公司 CHUN HING (H.K.) CO. LTD.
火腿雞蓉餅　鮮牛油克力架
隨時烹得新茶熟——好與親朋仔細嚐
製造廠：筲箕灣望隆街・中環・灣仔・九龍

牌鷹・牌寶寶
笠・厚彩・毛彩・線衫
・特價九折・

貨號	貨名	原價	減售
182	圓領長袖女毛衫	17·00	8·50
142	開胸長袖女內衫	18·00	9·00
143	樽領短袖女毛衫	15·00	7·50
144	樽領長袖女毛衫	17·00	8·50
148	開花邊開胸女衫	18·50	9·25
149	企領長袖女毛衫	18·50	9·25
160	繡花邊長袖女衫	20·00	10·00
246	開胸長袖女衫	20·00	10·00

總經銷：德輔道中153號

恭賀新禧　澳門廠商聯合會鞠躬

恭賀新禧　峨嵋影片公司鞠躬

・旺地樓宇・分層出售・
東興大廈　東方大廈　機利士大廈
沙埔大樓　第一樓　德利樓
錦華置業有限公司・協成行　電話：25023 36741

恭賀新禧　錦華置業有限公司　協成行鞠躬

恭賀新禧　第一中央汽船株式會社　香港代理泰山有限公司　接貨處永通公司鞠躬

LUCAS 請購「祿嘉士」電池
享受保用一年半之權利
保證滿意
天祥汽車行

恭賀新禧　天祥汽車行鞠躬

滙總簿帳
簿冊表業　帳簿帳用傳　西式活頁會計各種
新設唱片部　歡迎選購
九龍彌敦道58號　電話：848370 842430

香島中學招生

立案 澤羣函授中學 新班招生

中華中學招生

恭賀新禧　鞠躬同人暨呼的麗
麗的節目——老幼咸宜，雅俗共賞。
裝機請電：762211, 63231

恭賀新禧　啓文絲織廠鞠躬

恭賀新禧　錫蘭企業公司鞠躬

第六次賽馬首天跑十場
董事杯僅得五駒角逐

第六次賽馬首天跑十場
董事杯僅得五駒角逐
得勝將軍圖美國會杯
各場俱有均勢熱門馬匹較佔優

第六次賽馬分兩天舉行，今日是元旦假期，先跑十場，主要錦標賽，是第一班馬跑六化郎四十碼爭「董事杯」，第四班馬跑一哩二五長途爭「美國會所杯」。餘下八場的秩序是，第四班尚有兩場半哩一七〇碼短途，其中一場是紅牌牛賽。第八班分三組出賽，兩組跑六化郎四十碼，一組跑一哩二五長途。第六班則分組跑一哩。各場出馬不少，除了第一班比較冷落之外，各場都有均勢，看情形，熱門馬是比較佔優勢的。

郭子猷的聲威最盛，中三元，贏四寶的機會固然很高，就算來一次「五厘廣門」也不出奇。梅道登的坐騎是足與對抗的。衛林士及柯富達的馬稍弱，贏出來的有較佳派彩。洪斐康上次輸怕人，今回應該對緊。此外要留心的騎師是林國强，鄭棣池與莫華灼。下面是我們的分場評述：

喜相逢馬雷達難靠
特美驊奇敏機會好

第一場（第四班，半哩一七〇碼，紅牌生賽。）

一、視推龍王（不出）　一五〇
二、油金寶（不出）　一四五
三、鹽賽（不出）　一三九
四、炮仗　一四五　施羅藻　朱　5
五、虎威　一三四　畢志榮　張　3
六、特敏　一三八　黃　蔡　吳　2
七、喜相逢　一四五　鄭棣池　托　1
八、馬雷達　一三八　彭利來　貝　4
九、關欣女（不出）　一三五
十、特美驊　一四八　莫華灼　朱　6
十一、摘笋（不出）　一四四
十二、聰明人　一四五　陳士高　托　7

「炮仗」馬快，但未跑鬆，近期狀態亦僅及出賽水準，贏出來應說是冷門。

「虎威」跑標馬鬆，路程雖非所長，前路如不輸得太多，又是一匹危險的冷馬。

「奇敏」前運不弱，後勁可靠，跑五化郎一樣可勝，得輕磅之利，贏出來，派彩好，值得投注嬴位票。

「喜相逢」雖有此程最佳戰績，但不可靠，可以勝來易如，也會輸得一乾二淨，太熟肉，不能過信。

「馬雷達」只怕不肯入閘，倘若能放在前面，機會不在「喜相逢」之下。

「特美驊」得降班之利，通四馬跑短途應有準三班資格，演出比前兩駒可靠，值得捧場。

「聰明人」也是個跳馬，但近況未見出色，如果能爆冷門，算實係皮了。

鐵木真有意求三捷
翠谷龍驃將是對手

第三場（第六班，一哩）

一、金蹄　一四四　施羅藻　朱　9
二、龍馬精神　一四五　何偉航　趙
三、龍驃　一三四　鄭棣池　托　5
四、翠谷　一四八　梅道登　美　1
五、幸運女神（不出）　一四五
六、美麗登（不出）　一五〇
七、湖敵王　一四四　柯富達　皮　7
八、鳥騎（不出）　一三八
九、鐵木真　一四七　郭子猷　羅　4
十、安定　一四八　布迪廣　殿　3
十一、響驟　一五〇　衛林士　貝　2
十二、萬事勝意　一四四　洪斐康　吳　6

「飛箭」狀態調步，比力捧「梅賢」時更好，但況得太久，太熟時，難有衷心！

「好彩」應可扳到六化郎四十碼的是力，只能一三八磅，應是機會稍高的一匹。

「易力」前運甚快，但最後一程却顯得有心無力，不易贏的。

「太空人」有質，但毛病百出，雖有可勝之道，也難以捧場的。

太空人質高多毛病
好彩飛箭力爭前茅

第二場（第八班，六化郎四十碼）

一、自勝（不出）　一四七
二、獨裁者　一四六　陳毓麟　吳　1
三、秀驟　一四九　岑徵常　亮　3
四、好彩　一三八　蔣克文　貝　5
五、飛箭　一四五　衛林士　羅　2
六、賞勝（不出）　一三八
七、帝風（不出）　一四五
八、易力　一三五　梅道登　亮　4
九、太空人　一四五　林國强　鎖　6

「獨裁者」有前速欠後勁，恐怕不容易爆出

關過羅位

飛　箭
先　知
亞巴治
得勝將軍
德威磨

冷門	熱門
蜓	小東西
女	靖
能	得勝將軍
奇	德威磨

選佳贏獨

「施羅藻試牛哩，五段廿七秒四，狀態好力。」

「飛箭」衛林士試牛哩，一分五九秒二，末段廿八秒，狀態好，今次應勝。

「龍驃」鄭棣池試牛哩，一分八秒三，末段廿六秒，大可由頭放到尾。

「揮威王」柯富達試牛哩，一分十八秒，末段廿八秒，問題可以一鬥。

「龍馬精神」何偉航試牛哩，五十七秒，末段廿七秒，爆乎？

「力度高」陳杰試牛哩，九秒，末段廿六秒四，大是大熱門了。

「露德」林國强試牛哩，五秒，末段廿七秒，俱有爭前實力。

「自家飛」柯富達試牛哩，十四秒一，末段廿七秒，熱門。

「龍心」梅道登試牛哩……

自家飛德驥俱佳
紅珊瑚邏輯冷選

先知降級實力强
保利高減磅居優勢

第四場（第八班，六化郎四十碼）

一、先知
二、沙漠英雄
三、蠅蜓
四、韓信（不出）
五、路德
六、自由神
七、保利高
八、聖旨
九、超音（不出）
十、力度高

「先知」……可能與「路德」同稱……

「力度高」進度……的典型，惟有冷門的機會。

紅香檳龍心殊死戰
德驥即時收漁人利

第六場（第六班，一哩）

一、蜜鳥（不出）
二、即時
三、設備（不出）
四、龍心
五、紅香檳
六、賽神仙（不出）
七、自家飛
八、德驥

「紅香檳」……老虎跳的……首次的路程……

貴出戰，鬥志堅强，沒有疑問。根據過去的演出，實績超羣，加上長程勁態強健，狀態極盛，應勝此賽而奪標。

「龍心」近況之勇，比「紅香檳」有過之而無不及，論質、態、路程，都可與「紅香檳」分庭抗禮，只因磅重，便走下風，十分可惜。由於這次出戰，依然不失為强有力爭勝分子。

忘備門冷

仗	炮
來	早
妮文夏	
珊瑚紅	

馬經

雅儀馳騁路程正宗
亞巴治馬勇磅質高

第五場（第八班，一哩二五）

一、……　一四一　邱逵福　美　5
……　一四八
……　一四七　林國强　趙　3
……　一四三　何偉航　趙　6
……　一四五　莫華灼　鑾　9
……　一四〇　岑徵常　托　8
……　一四九
……　一四五　洪斐康　吳　7
……　一三七　郭子猷　蘇　4

「快樂家庭」相反，前次……常擇與常合拍，成牛冷門。

小東西再遇夏文妮
東方之珠哀兵求逞

第七場（第六班，一哩）

一、寶獅（不出）　一三九　陳杰
二、博愛　一三八　郭子猷　托
三、小東西　一三八　洪斐康　蹄
四、靚女　一四八　衛清祥　鑾
五、醉路飛　一四五　林國强　紅
六、穆桂英　一三八　林國强　朱
七、發友　一四七　林國强　亮
八、理想　一四五　衛林士　託
九、夏文妍　一五四　邱逵福　美
十、東方之珠　一五〇　柯富達　趙
十一、超羣　一五四　梅道登　羅
十二、小頑快　一三七　陳毓麟　皮

「東方之珠」自新馬時代拚鬥之後，一直未有過優異的演出，尤以編班吃虧，更影響本身的成就，目前雖次已足夠，韓商亦好轉，播勝殺個措手不及，冷則謹防。

「夏文妮」有勝「小東西」的戰績，後勁況穩持，負磅雖重，論質態都有選捧的資格，成牛冷門，值得留意。

「博愛」與「穆桂英」，近期都有勝機，可惜進度緩，可勝雖算，冷熱難匯宜。

得勝將軍威鎮八方
邏輯加利設伏待敵

第八場（第四班，一哩二五，美國會所杯。）

一、加利　一四一　郭子猷　朱
二、萬年香　一四五
三、力霸　一三五
四、一家寶　一三〇
五、撐兒（不出）　一五〇
六、老友記（不出）　一五四
七、所羅門王　一五二
八、邏輯　一四〇　衛林士
九、心上人（不出）　一五二
十、楊紅纓（不出）　一五〇
十一、勝利（不出）　一四五
十二、得勝將軍　一四一　郭子猷

「得勝將軍」前次在嶺地下出戰，因王牌騎影進位錯誤，敗於「邏輯」，何得不值，幸郭子猷督師，加強指點，由郭子猷督師，路程雖距長，憑郭氏的騎術補足，取勝的機會仍多。

「邏輯」上次之勝，相當合理，賽後復課依然保持大勇，因本身骨骼粗壯，能力雄厚，不畏路長磅實，成牛冷門，值得留神。

「一家寶」易配梅道登，可能與磅位有關，今次狀態比前回好，換練足夠，戰力甚强。

「所羅門王」轉由衛林士出戰，馬比上年度成熟，若步法一哩兩化郎亦可應付，不可忽略。

「加利」是全場中較宜此程的一匹，狀態在水準中，只怕忠過，適冷可激。

德威磨抱決戰雄心
小玩意質高忌閃縮

第九場（第六班，一哩）

一、比利賓德　一四五　邱逵福　美
二、金馬龍　一四〇　柯富達　托
三、再得
四、蓮麗絲（不出）　一四五　林敬鏞
五、揚運
六、真美馬　一四四　陳毓麟
七、金剛　一五二　梅道登
……　一五〇　蠔鄭輝

八、夜遊神　一四三　鄭棣池　托
九、雅麗公主　一四二　林國强　貝
十、小玩意　一四三　衛林士
十一、爽利（不出）
十二、德威磨　一五〇　郭子猷

「德威磨」前次出拚首本的一哩兩化郎，敗於超級的「飛奔」，非戰之罪，賽後復課更勤，湛當起的銳氣，在對手無多的情形下，應有坐位穿贏的機會。

「貫美馬」馬老，過化後尚可保持相當的實力，邏輯早課表現不弱，亦有一戰之力，可惜負磅稍重，怕不易擊敗「德威磨」，贏位較宜。

「小玩意」曾有力克「德威磨」的偉績，……

明輝先鋒養精蓄銳
一定能美光半冷才

第十場（第四班，半哩一七〇碼）

東區童軍籌款義賽
花墟連演好戲三場
五星上將小球好手將悉數上陣
二時開始角逐門票元二隨票送贈品

今日為一九六三年元旦，花墟界限街球場將演足球遊藝好戲，這是由東區童軍總會主辦的。門票收一元二角，並隨票附送贈品。

今日的遊藝節目繁多，計二時由華裁與酷紅軍賽，三時華裁由除對九龍小龍隊，四時肥佬隊對海豐小鐵隊，三時華裁並由九巴銀樂隊演奏助興，電影明星張英才、陳好逑、李寶瑩和大老倌林家聲、譚倩紅、梁醒波、鄭幗寶、紅豆子等亦臨場剪綵和主持開球禮。

今日三隊，五星上將如姚卓然、黃文偉、黃兆和、劉添、林錦棠、周少雄、劉志霖、郭滿華、區彭年、黃志强、郭秋明、陳鴻平等，都將披甲上陣，過氣好手黎兆榮、侯榮輝、馮坤勝、雷樹森等亦將登場。兩隊小組選手和港軍也是個中精銳人馬，戰情精采可期了。

九巴罰球竟宴客
愉園贏得險
以一比零倖奪兩分

昨天在港會場上演的甲組足球聯賽，愉園僅以一比〇擊敗九巴。上場預賽賽由九巴以〇比二負於愉園。昨日觀衆有四千餘人，門票收入四千五百餘元。

就昨役表演看，愉園演出未如理想，鋒線只有右翼李國驃及中鋒……

郭滿就二人較爲活躍，守衛線則以劉添、黃文偉及馬丙培三人表現不俗，第一次上陣的區國門將何保羅，力救十二碼罰球，演出也頗難是得意之作，可以說比入居功至偉。

在形勢上，九巴是佔盡優勢的，可惜前鋒線組織不夠緊密，……

在上半場廿八分鐘時，九巴陸文淵衝門，何保羅搶前撲救，兩人擁撲滿懷，跌倒在地，當時馬丙培恰巧趕到，被球證巴拉踏認為犯了天條，判予十二碼「極刑」，九巴由張永清主射，但被何保羅竟能奮勇救出，從九巴於雜勝之地。一直到上半場完，雙方各交白卷。

下半場，愉園頻頻發動攻勢，四分鐘時，黃文偉在中場大腳吊門，謝炳樞衝門，張永清躍高消球頂出，但又被站在門前十五碼左右的……

回傭辦法露端倪
廿一球會有份分
每屆四百餘多者達四千七百

關於向賭會回傭六萬元之事，足總經過詳細的計算後，現已擬好該項回佣預算。按規定，凡曾在一九五〇一五一年那一屆球季開始參加……

測預馬賽

第六場（董事杯）
4號　龍心　梅道登
8號　德驥　洪斐康

第七場
3號　小東西　郭子猷
11號　超羣　梅道登
冷門：6號　穆桂英　林國强

第八場（美國會所杯）
12號　得勝將軍　郭子猷
4號　一家寶　梅道登

第九場
12號　德威磨　郭子猷
6號　貫美馬
冷門：10號　小玩意　衛林士

第十場
……

第一場（紅牌生賽）
8號　馬雷達　彭利來
10號　特美驊　莫華灼
冷門：6號　特敏

第二場
4號　好彩
5號　飛箭　衛林士

第三場
9號　鐵木真　郭子猷
4號　翠谷　梅道登

第四場
1號　先知

第五場
……

今起申購南愉球票

近日新界健兒今識爬大帽山

甲組足球聯賽積分表

女皇盃籃球明晚演三場

公開籃球賽定四日開鑼

潘柏胃靈丹

風濕氣
筋骨痠痛　小兒軟腳

中醫師蔡敬超

呂天德中醫師
擅長治理小兒麻疹各症

分類廣告

北記

實唱機攝影

蒙古山羊皮袍　估

留學指南

三友服務社

港棉織品輸美 卅五類受管制
另五十六類未受限制
印花布輸南非來源證 現不包括提花布在內

一九六二年九月三十日的十二個月內不受美國限制的棉紡織品向美國出口的出口授權書，將在申請時發給（按：這類棉紡織品共分五十六類）。

【本報訊】港府新聞處消息：棉類棉織品三十五類，由一九六二年十二月三十一日起已被置在輸出授權制度之下之日內瓦短期協定實施之最後一年內係比等棉織品，於去年九月卅日結束來美國施行限制者。

據工商業管理處長向入口商發出之通告謂：關於受限制之原定三十類棉織品，其辦理輸出手續，即包括配額管制，及輸出授權及時間與數量制度等，並無變更。

昨日發出之通告所涉及之棉織品項目，將不受「時間與數量制度」之限制，反之，將給予出口授權，授權書由簽發日起，有效期間為三個月。

該通告之效力，將使本港輸美棉織品被置於若干監管形式之下，對於不受實際配額管制之棉織品種類，出口商將獲得保證其所有輸美棉織品出口之貨物，定將為美國所接受。

【又訊】港府工商處昨天（十二月三十一日）發出一九六二年第七十三號給出口商的通告，內容是關於棉織品對美國出口的不受限制種類的出口授權書。

通告稱，一九六二年十一月五日的一九六二年第六十號給出口商的通告中通知出口商，那些受限制種類棉織品的出口授權書，將在申請時發給。這種手續保持不變，並繼續執行。

通告又稱，對於在一九六一年十月……一份加以說明。這類棉紡織品共分五十六類……請出口授權書時，應……可能使有關公司……的限制規定。……面通知，一面……

……西布匹輸入香港並在……故其政策。當時決定……證給在本地織造並加……的費用成分最低限度……申請英聯邦優惠待遇……西德和意大利的待……

亦將市價推高，四十支現市價叫一千二百至一千二百一十元，四十二支雙股一千三百至一千三百一十元。

巴基斯坦棉紗市價呆企，太子牌二十支每……

原色布胚價再漲
跳鯉扣布成廿八元二
日本棉紗市價亦叫高

【本報訊】內地南貨原色布胚市價再漲。昨天跳鯉牌原色扣布每疋成二十八元二毫，即比上週末再升四毫，一〇〇乘六〇細織的原色粉胚布，升爲每碼七毫九仙，即再升一仙。

象城牌原色斜布，仍每疋二十六元五毫。

市上原色布價爲在上月二十七日突然飛升的，五天來，跳鯉牌原色扣布每疋升了一元二毫，一〇〇乘六〇細織的原色粉胚每碼則升了三仙。

【又訊】受環境影響，日紗市價亦叫高十五至二十元。

【又訊】日本四十支紗的C.I.F.香港價，現已報高至每磅四十五點五便士，四十二支雙股紗，日商並且不願報出貨所限，且存貨無多，……

銀行銀根仍緊
拆息尚未下降

【本報訊】近週來銀行業內銀根仍爲緊俏，銀行同業拆息仍計至四厘八七五至五厘。

據銀行人士透露，近來有個別銀行仍爾放出借款，急於籌措頭寸，過顯示業內銀根仍屬緊張，因此四業拆息仍爲高位，一個月期計漲週息五厘，隨時收回的則計週息四厘八七五至四厘八七五。

業內人預測，倘現在銀根緊張至年底止，銀行同業拆息升的可能性少，即使不再攀升，也會持平；理由是：農曆年關將到，行業例的行業仍不少，如若數過年，年終習例倘須行一時，市面銀根自然亦拉緊，於過年期內頭寸亦不能被牽鬆。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	832/834/832	—	780
聯合企業	7·7	—	100
萬國企業	11·1	+0·400	1,100
遠東企業	16·7	—	800
會德豐	10·5/10·6/10·7/10·8/10·9	+0·400	83,000
九龍倉	286/284	+6·000	124
黃埔船塢	87·25/37/37·5/38	+0·750	2,174
太古倉	61·5/62	+0·500	250
均益倉	25/25·2/25·6/25·8	+1·100	8,625
大酒店	85·75/86/36·5	+0·500	2,850
置地	65·5/65/65/66·5/67	+1·500	4,881
置業信託	37	+0·500	100
電車	1·75/1·775	+0·025	30,000
中巴	38·25/38·5/38·75/39	+1·000	2,200
九巴	60	+0.500	200
油蔴地	61/61·5/62/62·5/63	+1·500	2,990
九龍電燈	110/111	+1·000	900
港燈	23·6/23·5/23·7/23·8	+0·200	13,550
電話	27·9/27·8/28	—	3,300
煤氣	34·25/34·5/34·75	+0·500	4,000
怡和	16·6/15·5/15·7/16	+0·400	3,500
英泥	11·1/11·2	+0·100	2,190
牛奶	69/69·5/70	+1·000	1,850
連卡佛	32·75/33/33·25	+0·500	2,400
	21·4/21·5/21·6/21·7/21·8/21·9	+0·600	4,200
會德豐認股	9·9	—	1,000
聯合橡膠	4·1	—	8,000
橡膠信託	4·95	−0·050	222
域多利士	25·9	+0·300	1,000
亞航	1·95	+0·100	2,000
先施	11·5	—	687
城市酒店 除息除權	8·3	—	400
天星	58	—	500

註：「漲跌差價」，係和前兩日收市價的差價。

貨物經澳轉葡屬受限制

【本報訊】澳門消息：澳方規定在一九六一年十月以前在澳門開設的商行，才有申請將貨物經澳轉輸葡屬各地的資格，倘在上述期限後開設的商行，則須在一年後才可獲得。據廠商說，……口意。

據廠家表示，將非澳門貨品經澳轉運往葡屬各地牟利，大多數由洋行或其他出入口商經營，故上述法例與他們關係不大。

又，最近因澳門塑膠用品可以輸美，商人對澳的塑膠品廠又見增加，如說澳當局規定對此已加注意，會影響原來工廠的利益，則會予以限制。

東商增訂年貨
乾果雜貨新單寄來漸多
前訂貨部分信用證尚未到

【本報訊】東埔寨商人近日寄來新訂單雖然稍有增加，但開來購貨信用證暫呈停頓，故運日前付運往金邊路爲減縮。

據商業消息，過去一週來來自東埔寨的購貨信用證，呈停頓狀態，原因是東埔寨各類外匯都在新曆年底進行結算，結算外匯期間，當地銀行暫時停售各類外匯的轉賬工作，入口商……

到購貨信用證均無從開出。不過，預料在三日以後，東商購貨信用證將如常開來香港。

由於東商開來購貨信用證暫告中斷，所以目前東商來港訂購的貨物，除了旬日前已接入信用證者如常裝運外，有不少已到期而訂貨知因信用證未到而中止付船，因之日來裝船運去金邊的貨物暫呈減縮。

不過，另一方面東商寄來新訂單與日俱增，因農曆年關將臨，東入口商亟需充實貨底以供應農曆新年期間市場需要，所採訂的貨品中以乾果雜貨、中果、除醃用品佔大宗。

加國西德匯 昨日復改高

【本報訊】加匯和西德匯的銀行買價昨又調整，新價均比前改高，其中加滙每百港元比前少兌〇·〇三一二五加元，西德匯則比前少兌〇·〇六二五馬克。

加拿大匯買價，由每百港元兌一八·七八一二五加元改爲一八·……

……約八百七十元，飛騰牌七百四十五元。

……七五加元；賣價：匯價由一九·〇三一二五加元改爲一九·〇九三七五加元；匯單由一九·〇九三七五加元改爲一九·〇六二五……

西德匯買價：由每百港元兌六九·四三七五馬克改爲六九·三三七五馬克。

糖價再急升
台特砂每噸漲卅元
太古糖拆價亦跟挺

【本報訊】在一九六三年的最後一天內，本港糖價仍急劇上漲，供應來源短少，許多批發商估計補購貨困難之際，趨現象，在春節之前也不會有多大改變。

台灣糖訂價昨又報漲。特砂每噸漲三十元，而爲七百二十元，十八號粗砂亦升十元而爲每噸六百七十元，在「買賣頭盤」的情況下，昨日頗多批發商擬追向台灣訂貨，但截至收市時止，除一家平素與台灣交易較多的糖行估計約訂得貨物一千數百噸之外，其他糖行都因台方實際輸出配額已滿而無法訂到貨。

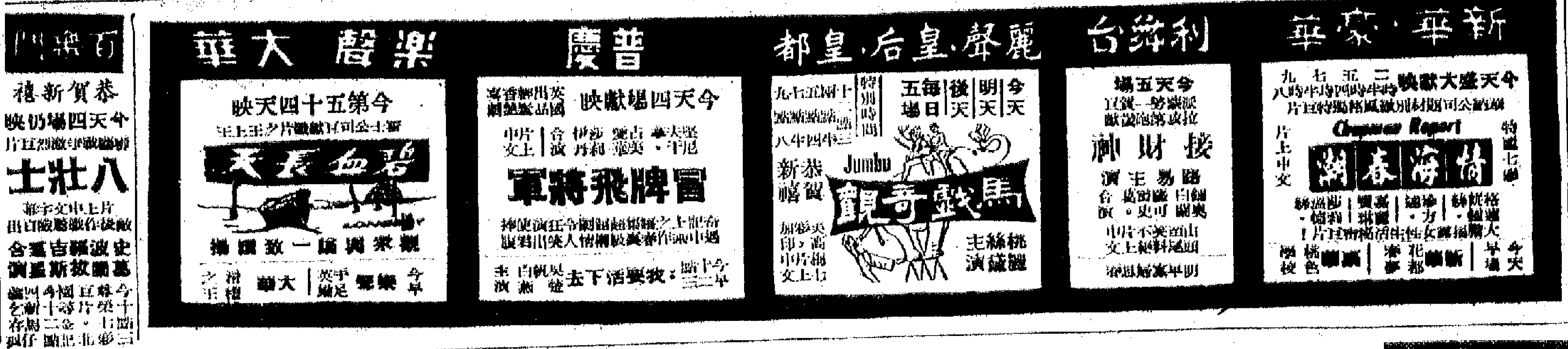
在台灣糖昨早宣佈提高訂價之後，太古糖已跟着宣佈停售。一般相信元旦過後的太古糖價，又會再度提高了。

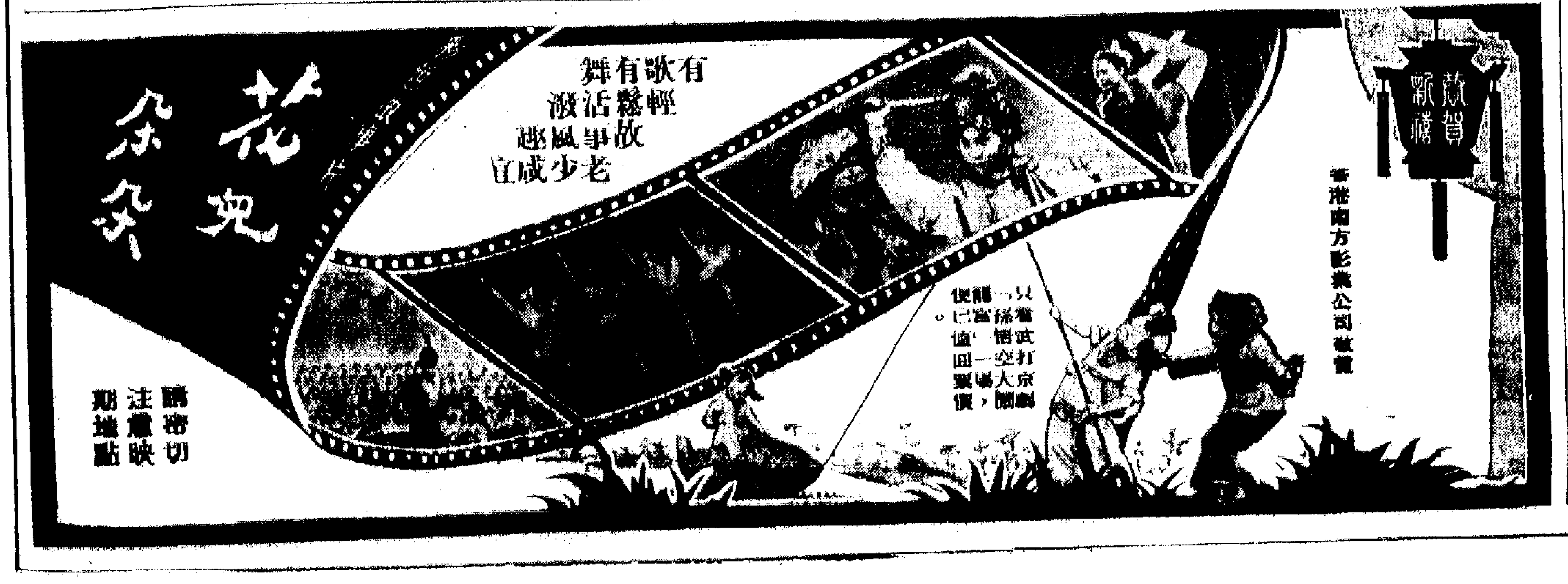
股票普遍成盤
三十三種成交二百七十萬元
多數股價上漲只有橡膠下跌

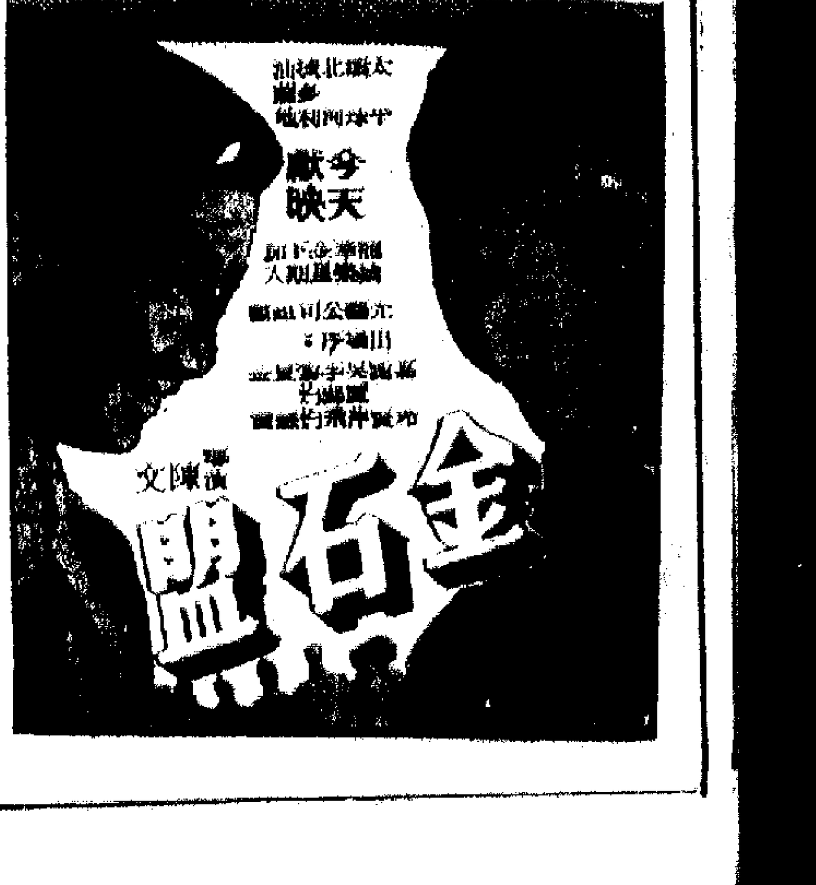
【本報訊】昨日股市價再漲，成交股價三十三種。

昨日股票成交共達十三萬三千多份，值二百七十二萬元，但有成交的股類達三十三種，但這是近數月來少有的現象。另一方面，市價最多半上漲，其中漲幅最大的是九龍倉，每股價升六元，比前一大股價漲十八元。此外，均益倉漲一元一毫，置地漲一元半，電車漲一元，九巴漲一元半，英泥漲一元，連卡佛漲六毫，以上各股漲幅均比較大。

昨日股票交投並不算多，比上週末減一百二十一萬元。但市價除……







去年十一月份香港對各地進出口貨值統計（下）

（單位：千港元）

地區	港口貨值	轉口輸出	本港輸出
歐洲	八、六四四	五九六	二、七七六
奧地利	八〇	—	[illegible]
比利時	一、〇五二	二〇六	九五
捷克	三三二	—	—
丹麥	一三六	五	一六四
芬蘭	四三	—	五一
法國	四五九	三一	二二〇
東德	四六	—	四
西德	二、〇六五	七五	九七三
希臘	—	一	二二
愛爾蘭	—	二四	一五
義大利	一、三三〇	—	一九〇
荷蘭	一、二七三	[illegible]	三〇三
挪威	[illegible]	二九	一七八
波蘭	五三	—	—
冰島	—	—	六
葡萄牙	七	—	—

食米交投活躍
正盤成萬多包
大盤價格一般企穩

胡椒經歐轉中南美 三月起加附加運費

【本報訊】遠東貨運聯營會宣佈，由今年三月一日起，胡椒由香港付船往歐洲轉運往拉丁美洲多個國家，將要加收附加運費的百分之十。原因是這種貨物在歐洲港口的轉運費用已增重了。

由港經歐洲轉運往下列拉丁美洲國家的胡椒，均在徵收附加運費之列：委內瑞拉、哥倫比亞、哥斯達黎加、危地馬拉、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿馬、巴拿馬運河區、薩爾瓦多、多米尼加及海地。

大阪支店今開幕 明日正式開始營業

【本報訊】在日本商船株式會社，定今日舉行香港支店開幕典禮，由香港區經理畑田勝人夫人主持剪綵。明（二）日即正式開始營業。

該香港支店設在恒生銀行大廈十三樓，電話二八三二三及二八三三三號。另設有九龍辦事處及西區辦事處。

本月七日及八日，大阪商船株式會社社長，該公司香港支店將分於該兩晚假香港美心餐廳及大華飯店舉行盛大酒會及酬賓，介紹他與香港的出入口商、航運界人士、紳商名流及文化界人士見面。

由今日起，香港東方船務公司將停止擔任大阪商船株式會社的香港總代理，但該公司將轉任三井船舶株式會社的香港總代理。同時，關西汽船株式會社的船舶，將繼續由該公司任香港總代理，經辦工作則由新組成的佳龍（千諾道西十一號地下）擔任。至於原由該公司代理的印度航業公司船隻，則由本月起將轉撥給同內的海泰有限公司代理。

貨物近二千噸 德安華昨運非

【本報訊】順昌公司代理的「德安華」輪，昨天開往西南非，有大約一千八百噸貨物運往西非，有大約四百噸貨物運往南非。

該輪運出的貨物，主要是搪瓷器、膠鞋、製品、棉織品、玻璃器皿及人造絲織品等。

上月二十八日，華郵船公司屬下的「土打科倫布」輪開往西非，運出本地貨物約九百噸。

又訊，順昌公司屬下的「大興安」輪，今天從新加坡到港，運來貨物共一千零六十噸，其中有白糖一千二百三十包、五百包、西米粉三百三十包、米三十六百二十七包、炭約十三、千八百包、榮一百九十一噸。

長浦丸 明早才駛抵港

【本報訊】船公司屬下的「長浦丸」，定今日晚上到港。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時33分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時43分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時20分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時[illegible]8分
2時55分	3時55分	2時[illegible]9分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時[illegible]分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時18分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時[illegible]7分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：有（E）者逢星期六、日及公衆假期停開。有（S）者逢星六、日及公衆假期開出。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時正	下午4時05分	上午7時34分	上午10時50分
下午4時45分	下午9時56分	上午9時28分	下午2時25分

三大航空公司 今天開始聯營

【本報訊】國泰航空公司、泰國國際航空公司及馬來亞航空公司在元旦日起開始聯營，成為東南亞一個最大聯盟，爾後香港、曼谷、新加坡及吉隆坡間每週將有三大航空公司聯合五十八班次來往飛行。

五百噸貨物 昨晚運曼谷

【本報訊】振盛行屬下的「泰國」輪，昨天晚上開往曼谷，只有大約五百噸貨物。

榮可斯輪船公司代理的「榮可斯」輪，明天從歐洲經曼谷來港，運來的貨物有五千八百六十六、一千零十八竹。

海皇輪 四日到

【本報訊】馬司屬下的「海皇」輪，本月四日從泰國運來港，有炭三千六百五十六包，米粉二千一百七十九袋、六千五百五十袋。

寶根華利昨到 雜貨運往美洲

【本報訊】銀行船公司屬下的「寶根華利」輪，昨天晚上從非洲抵港，停泊在九龍倉碼頭起落貨物。該輪此來缺少貨物，據說，主要是因為運到的貨物很少。目前美洲行期估計，今晚或明早便可收貨，照目前情形來估計，其中有一千多噸，計劃的出口貨物將有膠花、玩具和電器較多，另外也有少量棉織品。

到的貨物共有三百噸左右，主要是雜貨之類。又，該公司屬下的「青島丸」，原定一月二日從日本開到，現有消息說要改在一月三日。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
青島丸	AWOSHIMA MARU	日本	1月3	巴拉多
[illegible]	BURMA	歐洲	1月3	太平
海牙丸	HAGUE MARU	日本	1月3	東方
西利新	SARACEN	新西蘭上海	1月3	太古
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	1月3	捷成
馬奇善	MARQUISIEN	日本	1月3	法郵
柏碌	PAGAN	日本	1月3	新興行
芝保大士	TJIBODAS	東非洲新加坡	1月3	渣華
富寧	FUNING	日本	1月3	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	曼谷	1月3	捷成
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	1月3	東方
上海丸	SHANGHAI MARU	海防	1月4	泰山
桂林	KWEILIN	日本	1月4	太古
麗打馬士基	RITA MAERSK	美國	1月4	捷成
蘇丹	SUDAN	日本	1月4	太平
元榮丸	GENEI MARU	日本	1月4	洛士利
奧士文納總統	P. PRES. OSMENA	馬尼拉	1月4	美郵
那福克丸	NORFOLK MARU	非洲	1月4	東方
依沙高	ISARCO	意大利新加坡	1月4	天祥
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	1月4	總統
芝萬瑾	TJIBANTJET	日本	1月4	渣華
佐賀丸	SAGA MARU	歐洲	1月4	天祥
海明	HAI MENG	日本	1月4	多利順
高棉	CAMBODGE	日本	1月4	法郵
印度怡美利	REBEVERETT	日本	1月4	鷗來
沙威達	SALVADA	美國	1月4	美迅
西羅士	CYCLOPS	歐洲	1月5	太古
高路潭	KOROTAN	美國	1月5	華林
芬景	FERNVIEW	曼谷	1月5	多利順
四川	SZECHUEN	基西	1月5	太古
巴喀打	BAHADUR	上海	1月5	鐵行
羅士顯	ROGGEVEEN	西非新加坡	1月5	渣華
泰倫達	TURANDOT	美國	1月5	多利順
德平	STAR PINK	新加坡	1月5	新興行
加拿拉	CANARA	喀喇蚩新加坡	1月5	鐵行
開普頓丸	CAPETOWN MARU	非洲	1月5	東方
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	1月6	鷗來
東方明珠	EASTERN PEARL	拉賓安	1月6	聯商行
士打巴厘	STRAAT BALI	日本	1月6	渣華
芝文宏	TJIMENTENG	南非新加坡	1月6	渣華
北海	PAKHOI	青島	1月6	太古
亞夫	HERVAR	山打根	1月6	多利順
柯利根	OREGON	美國馬尼拉	1月6	渣甸
菲律賓熊	PHIL. BEAR	洛杉磯	1月6	美輪
日本郵	JAPAN MAIL	美國	1月7	鷗來
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	1月7	鷗來
飛鷗	FLYING GULL	美國馬尼拉	1月7	和捷
文尼斯田士	MENESTHEUS	歐洲	1月7	太古
沙邦	SABANG	歐洲馬尼拉	1月7	太平
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣印度	1月7	捷成
德賓	TEAKBANK	東南非	1月7	銀行
保馬	BOMA	歐洲	1月7	寶隆
保高達	BOGOTA	歐洲	1月8	寶隆
香港商船	HONGKONG IMPORTER	美國	1月8	德郵
范希士吉	VAN HEEMSKERCK	西非新加坡	1月8	渣華
士打萬地民	STR. VAN DIEMEN	南美新加坡	1月8	渣華
志巴沙	CHYEBASSA	上海	1月8	鐵行
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	1月8	鐵行
神川丸	KIMIKAWA MARU	日本	1月9	太平
芬山	FERNHILL	美國	1月9	多利順
格蘭威利	GRANVILLE	美國	1月9	多利順
舟山	CHUSAN	歐洲	1月9	鐵行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國	1月9	鐵行
巴拿馬	PANAMA	新加坡	1月9	鷗來
加地根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	1月9	渣甸
萬力	VAN NECK	新西蘭馬尼拉	1月10	渣華
	SPAARNEKERK	歐洲	1月10	渣華
麗嘉	LIKA	新加坡	1月10	華林
日昌丸	NISSHO MARU	日本	1月10	巴拉多
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	1月10	萬國
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	1月11	太平
芬州	FERNSTATE	美國	1月11	多利順
皮亞士總統	PRES. PIERCE	美國	1月11	總統
蘭利	RANEE	加爾各答新加坡	1月11	鐵行
民天	BINTANG	美國	1月11	渣華
昌島丸	MASASHIMA MARU	日本	1月11	巴拉多
快富	FRANDKURT	日本	1月11	捷成
羅哈士總統	P. PRES. ROXAS	美國	1月12	美郵
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	1月12	渣華
安慶	ANKING	日本	1月12	太古
南京	NANKIN	澳洲馬尼拉	1月12	鐵行
伊利諾	ILLINOIS	美國	1月12	渣甸

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
捷途 CHITRAL	—	1月1-5日	倫敦
巴喀打 BAHADUR	—	1月6-7日	石叻，巴生，檳榔嶼，仰光，吉大港，加爾各答
志巴沙 CHYEBASSA	1月3-4日	1月8-10日	孟買，喀拉嗤，波斯灣
新嘉坡 SINGAPORE	—	1月14-16日	倫敦，漢堡，鹿特丹，安特衛普，熱那亞沿岸港
東方 EASTERN	—	2月3-5日	山打根，澳洲

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
海牙丸	HAGUE MARU	倫敦	1月4	東方
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	1月4	天祥
蘇丹	SUDAN	歐洲	1月5	太平
依沙高	ISARCO	意大利	1月5	天祥
馬奇善	MARQUISIEN	法蘭	1月5	法郵
捷途	CHITRAL	英荷西德	1月5	鐵行
碧干臣	BRECONSHIRE	英荷西德	1月6	渣甸
高棉	CAMBODGE	法	1月6	法郵
彼爾修士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	1月6	太古
西羅士	CYCLOPS	利物浦	1月7	太古
士德富吉	STREEFKERK	意荷西德	1月8	渣華
杜基拉	TUGELA	歐洲	1月8	多利順
亞洲	ASIA	意大利	1月9	天祥
伊利珍尼士	EURYGENES	歐洲	1月9	美迅
甘保地	KAMBODIA	歐洲	1月10	寶隆
快富	FRANKFURT	意荷西德	1月11	捷成
愛蘭諾	ELPENOR	利物浦	1月14	太古
巴丹	BATAAN	歐洲	1月15	太平
新嘉坡	SINGAPORE	英國	1月16	鐵行
格蘭利安	GLENLYON	歐洲	1月17	渣甸
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	1月19	銀行
多爾	TOURNAI	歐洲	1月20	多利順
賓羅文	BENLOMOND	歐洲	1月21	邊行
加利素城	CITY OF CARLISLE	歐洲	1月21	銀行
海斯總統	PRES. HAYES	美國	1月21	總統
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲	1月22	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	歐洲	1月23	天祥
漢諾華	HANNOVER	歐洲	1月23	捷成
舟山	CHUSAN	歐洲	1月24	鐵行
緬甸	BURMA	歐洲	1月29	太平
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	1月29	捷成
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	1月31	太古
加地根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	2月4	渣甸
大倫圖	FARANTEL	歐洲	2月8	多利順
文珍	MUENCHEN	歐洲	2月8	捷成
保高達	BOGOTA	歐洲	2月12	寶隆
新達	SUNDA	歐洲	2月15	鐵行
夫連些亞	FLINTSHIRE	歐洲	2月16	渣甸

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
熱田丸	ATSUTA MARU	蘇彝士	1月3	天祥
柏碌	PAGAN	吉大港	1月4	新興行
天城山丸	AMAGISAN MARU	印巴	1月4	東泰
海牙丸	HAGUE MARU	孟買	1月4	東方
蘇丹	SUDAN	亞丁蘇彝士港	1月5	太平
山朝丸	YAMAASA MARU	印巴	1月5	萬國
依沙高	ISARCO	蘇彝士	1月5	天祥
淺間丸	ASAMA MARU	亞丁蘇得港	1月5	天祥
三鷹丸	MITAKA MARU	吉大港加爾各答	1月5	天祥
東美	EASTERN MAID	加爾各答	1月5	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT	吉大港加爾各答	1月5	鷗來
高棉	CAMBODGE	科倫坡孟買	1月6	法郵
銀洋丸	GINYO MARU	印巴	1月6	天祥
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印度波斯灣	1月6	捷成
巴喀打	BAHADUR	吉大港加爾各答	1月7	鐵行
東勝	EASTERN RANGER	印巴	1月8	渣甸
志巴沙	CHYBASSA	孟買喀喇蚩	1月10	鐵行
甘保地	KAMBODIA	亞丁蘇得港	1月10	寶隆

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
斗湖灣	TAWAU MARU	亞庇納閩古達打山根斗湖	1月3	聯華
美芬	MUI FINN	金邊	1月4	華夏
柏碌	PAGAN	新加坡仰光	1月4	新興行
美華碧琪	MARTHA BAKKE	馬尼拉	1月4	鐵行
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡	1月4	東來
九龍灣	KOWLOON BAY	詩巫	1月4	聯華
大寶安	TAI POOAN	曼谷	1月4	順昌
大寶康	TAI POOHONG	金邊	1月4	順昌
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	1月4	總統
馬奇善	MARQUISIEN	西	1月5	法郵
蘇丹	SUDAN	新加坡	1月5	太平
浩生	HO SANG	山打根	1月5	渣甸

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡檳榔	1月5	天祥
淺間丸	ASAMA MARU	新加坡	1月5	天祥
墨西哥丸	MEXICO MARU	新加坡	1月5	東方
元榮丸	GENEI MARU	新加坡	1月5	洛士利
依沙高	ISARCO	新加坡檳榔巴生	1月5	天祥
夏利南	HIRAM	新加坡檳榔馬六甲	1月5	多利順
海明	HAI MENG	曼谷	1月5	多利順
上海丸	SHANGHAI MARU	海防	1月5	泰山
東美	EASTERN MAID	新加坡檳榔	1月5	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT	曼谷新加坡	1月5	鷗來
富寧	FUNING	新加坡	1月6	太古
芝萬瑾	TJIBANTJET	新加坡	1月6	渣華
巴喀打	BAHADUR	新加坡檳榔巴生	1月7	鐵行
第七新盛丸	SHINSEI MARU NO.7	金邊	1月7	太平
保高達	BOGOTA	馬尼拉	1月9	寶隆

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
鄱陽	POYANG	上海天津青島	1月8	太古
羅士顯	ROGGEVEEN	上海	1月17	渣華
格蘭爾	GLENEARN	華北	1月18	渣甸
格蘭萊	GLENROY	華北	1月27	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
建華	KIEN HWA	高雄	1月3	大信
第十一東西丸	TOZAI MARU No.11	日本	1月3	東方
美利	MALAIS	日本	1月3	法郵
那福克丸	NORFOLK MARU	日本	1月4	東方
佐賀丸	SAGA MARU	日本	1月4	天祥
芝保大士	TJIBODAS	日本	1月5	渣華
依沙高	ISARCO	日本	1月5	天祥
太原	TAIYUAN	日本	1月6	太古
保高達	BOGOTA	日本	1月9	寶隆

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
元榮丸	GENEI MARU	東南非	1月5	洛士利
馬奇善	MARQUISIEN	北非	12月5	法郵
墨西哥丸	MEXICO MARU	西南非	1月5	東方
芝萬瑾	TJIBANTJET	東非	1月6	渣華
第八東西丸	TOZAI MARU NO. 8	東非	1月6	東方
士打巴厘	STRAAT BALI	南非	1月8	渣華
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	西南非	12月15	捷成
森蘭	SHOMRON	西南非	12月15	新興行
日川丸	HIKAWA MARU	西南非	1月17	太平
	MEISHUSAN MARU	西非	1月22	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
金利時	ASCANIUS	巴拿馬紐約	1月3	太古
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	1月4	捷成
羅蘭	ROLAND	美國	1月4	太平洋
奧士文納總統	P. PRES. OSMENA	美國	1月5	美郵
芬景	FERNVIEW	美國	1月6	多利順
高路潭	KOROTAN	美國	1月6	華林
柯利近	OREGON	美國	1月7	渣甸
日本郵	JAPAN MAIL	美國	1月8	鷗來
飛鷗	FLYING GULL	美國	1月8	和捷
香港商船	HONGKONG IMPORTER	美國	1月9	德郵
伊利珍尼士	EURYGENES	美國	1月9	美迅
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	1月9	總統
協榮丸	KYOEI MARU	溫哥華西雅圖	1月9	東來
神川丸	KIMIKAWA MARU	美國	1月10	太平
最上山丸	MOGAMISAN MARU	美國	1月10	東來
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國	1月10	鐵行
漢敦丸	HAMPTON MARU	美國	1月15	巴拉多
山崇丸	YAMATAKA MARU	美國	1月15	萬國
尼華路	NAVARINO	美國	1月16	新興行
波利維亞丸	BOLIVIA MARU	美國	1月17	太平
柯利近丸	OREGON MARU	美國	1月18	太平

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
寶洋丸	HOYO MARU	新西蘭	1月3	東方
美華碧琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	1月4	鐵行
西利新	SARACEN	新西蘭	1月5	太古
桂林	KWEILIN	西澳洲	1月8	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	1月11	鐵行
萬力	VAN NECK	新西蘭	1月11	渣華
成都	CHENGTU	南太平洋	1月13	太古
安慶	ANKING	澳洲	1月18	太古
亞羅士	AROS	澳洲	1月20	天祥
東勝	EASTERN TRADER	澳洲	1月22	渣甸

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
麥地臣來	MADISON LLOYD（晨早）	歐洲	九龍倉碼	渣華
金利時	ASCANIUS（上午）	馬尼拉	A9	太古
月鋒	PIONEER MOON（下午一時）	美國	北角碼	美輪
長浦丸	NAGAURA MARU（下午一時）	日本	B8	巴拉多
中國熊	CHINA BEAR（上午八時）	馬尼拉	A5	美輪
美爾福	MILFORD（下午四時）	上海	油蔴地	華夏
捷途	CHITRAL（上午十時）	日本	九龍倉碼	鐵行
東美	EASTERN MAID（上午八時）	日本	B19	渣甸
大寶安	TAIPOOAN（下午）	新加坡	油蔴地	順昌

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
亞當斯總統	PRES. ADAMS（上午八時）	歐洲	A19	總統
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK（下午）	新加坡	九龍倉碼	捷成
旭丸	ASAHI MARU（下午）	西貢曼谷	B9	太平
顯立	HENRIK（下午）	山打根	B18	多利順
安娜碧琪	ANNA BAKKE（下午）	西澳洲	A5	鐵行
登地	DRENTE（下午）	美國	A2	渣華
格蘭利安	GLENLYON（下午）	華北日本	太古碼	渣甸
四川	SZECHUEN（上午十時）	基西	西環碼頭	太古
泰亞娜	TATIANA（下午）	西南非	A15	順昌
大順康	TAISEUNHONG（下午）	曼谷	油蔴地	順昌
雷雲士泰	RAVENSTEIN（下午八時）	新加坡鹿特丹漢堡	A6	捷成
馬龍	MARON（上午六時）	利物浦漢堡	A17	太古
漢陽	HAN YANG（下午五時）	日本	B5	太古
士打馬力加	STRAAT MALAKKA（下午九時）	澳洲	九龍倉碼	渣華
西里伯丸	CELEBES MARU（上午七時）	曼谷	A19	東方
靜岡丸	SHIZUOKA MARU（下午）	美國	A18	洛士利
漢諾華	HANNOVER（下午八時）	日本	九龍倉碼	捷成
利華賓	LEVERNBANK（下午）	馬尼拉	A29	銀行
廠鋒	PIONEER MILL（下午一時）	美國	北角碼	美輪
華星	STAR BELLATRIX（下午一時）	日本	A7	鷗來
格蘭利安	GLENEYON（下午）	日本	太古碼	渣甸
大順康	TAI SEUN HONG（上午八時）	曼谷	油蔴地	順昌
安娜碧琪	ANNA BAKKE（上午七時）	澳洲	A5	鐵行
廣平	KWONG PINK（上午十一時）	高雄	油蔴地	大順
海生	HAI SENG（下午四時）	高雄	油蔴地	大順
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK（下午二時）	新加坡	B4	捷成
寶根華利	BOUGAIN VILLE（下午八時）	美國	九龍倉碼	銀行

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
挪威丸	NORWAY MARU	日本	B9	泰山
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	北非	A	東方
太原	TAI YUAN	澳洲	九龍倉碼	太古
利士多	NESTOR	歐洲	太古碼	太古
斗湖灣	TAWAU BAY	日本	油蔴地	聯華
寶洋丸	HOYO MARU	日本	A	東方
多爾	TOURNAI	歐洲	九龍倉碼	多利順
施可斯基	GENERAL SIKORSKI	歐洲海防	A	華夏
美華碧琪	MARTHA BAKKE	美國	A15	鐵行
美利	MALAIS	歐洲	A12	法郵
奧威利	OAKVILLE	美國	A2	多利順
羅蘭	ROLAND	美國	A	太平洋
建華	KIEN HWA	高雄	油蔴地	大信
興中	HSING CHUNG	高雄	油蔴地	遠東

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
賓羅華士	BENLAWERS	歐洲新加坡	九龍倉碼	邊行
長浦丸	NAGAURA MARU	新加坡檳榔	B8	巴拉多
顯生	HIN SANG	山打根	B22	渣甸
廣東	KWANGTUNG	澳洲	A10	太古
中國熊	CHINA BEAR	美國	A5	美輪
月鋒	PIONEER MOON	美國	北角碼	美輪
奧威利	OAKVILLE	曼谷	A2	多利順

飛機時刻

（下列時刻為各航空公司所定出期，如有臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：由舊金山、東京來，上午十時二十分到；曼谷來，下午四時十分到。非航：由馬尼拉來，中午十二時卅分到。國泰：由馬尼拉來，下午七時十五分到；東京、沖繩、台北來，中午二時四十分到；曼谷、新加坡、西貢來，下午二時三十分到。英國海外：東京來，下午二時二十分到；倫敦、加爾各答來，下午四時十分到。印航：曼谷來，下午四時十分到。民航：台北來，下午五時五十五分到。

今日離港班機

[illegible]

斗湖灣 S.S. TAWAU BAY
準期元月三日由日本抵港，三日開行，直航亞庇、納閩、古達、山打根、斗湖。
貨客付貨請向船沿
代理：聯華船務公司啓
電話：四四二八七八、四四三二七四

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY
準期元月三日收貨，四日開行，直達詩巫。
貨客付貨請向船沿
代理：聯華船務公司啓
電話：四四二八八八、四四二七八、四四九

邊行輪船公司
BEN LINE
邊維華士輪 "BENLAWERS"
一月二日下午開行
開往星加坡、倫敦、漢堡、鹿特丹、安特衛普
邊行輪船公司啓

第一中央汽船船期
DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
上海丸 M.V. SHANGHAI MARU
四日到港，五日往海防
總代理：泰山有限公司謹啓
代理：永通公司

「美芬」S.S. "MUI FINN"
由上海來
定於一月三日抵港，一月四日開往金邊。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

「美爾福」S.S. "MILFORD"
由上海來
定於一月一日下午抵港，泊油蔴地。一月二日開往星加坡，仰光。
華夏企業有限公司啓

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.
「柴可斯基」M.S. "GENERAL SIKORSKI"
由馬尼亞，漢堡，鹿特丹，安特衛普，鄧扣克，曼谷，海防來。
約於一月二日抵港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

大寶安 S.S. TAIPOOAN
一月三、四日落貨，四日下午開行，直航曼谷（有客位歡迎搭客）

大寶康 S.S. TAIPOOHONG
一月三、四日落貨，四日下午開行，直往金邊（有客位歡迎搭客）

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN
一月五、六、七日落貨，七日下午開行，直往金邊

順昌航業有限公司啓

除夕之夜突遭回祿之災
繡花鞋廠火封大門
工人逃生驚險百出

【本報訊】昨晚大除夕，九龍一間位於大廈六樓的繡花鞋廠突遭回祿之災，多人受傷，損失四萬餘元。由於大門為火所封，十餘工人破窗逃生，驚險百出，其中一人失足墮樓。

被焚的是九龍闊南街一號六樓錢珍繡花鞋廠，東主名陳顯，有十多名工人，其中五名女工。所製繡花鞋均輸出外埠。

昨晚七時十五分起火。事發時，陳顯適外出赴宴未返，留下管賬員方煥然及十餘男女工人在廠。

該樓廁所、廚房在門口附近，而廁所旁邊則設有一個爐，乃為燒鞋之用。據說，當時有一女工胡阿珍（四十歲），捧着一罐電油，經過爐邊，不慎跌倒，電油倒瀉，致燃點起火，火勢猛烈，即不可收拾。胡阿珍全身衣服燃着，她乃滾地滾出門外，因地勢關係，唯一的出口大門被火烟所封，被困在內的十餘名工人，只有四人由門口衝出，其餘只有擊破玻璃窗，沿窗簷花架爬到隔鄰透生。其時情景，怵目驚心。一男工曾炳偉爬出花架時，突失手跌下，跌落樓下商店帳篷，再彈落地下。未幾，又有一名女工譚錦梅（四十五歲）爬出花架時失手墮下，翻身旋空個翻，在千鈞一髮之際，幸該女工一腳勾住花架，然後執身爬到花架上，但已頭破血流，一如馬戲班演出的空中飛人式，見者為之心驚膽顫。又有一男工李雕，在擊破玻璃窗時被割傷右手，譚錦梅的女兒陳對的頭髮則被燒掉少許。

該繡花鞋廠所在，是一間有屎欄大廈，火勢未致蔓延成災。但相鄰的榮業繡花鞋廠的招牌則被燒掉了。

火起後，十一輛救火車到場施救，至八時許撲熄。

這次火災，使該廠八千對存貯的繡花鞋被焚掉，另損失一批原料，其中有些還是在昨日關回來的，值一千五百元；另外被焚的還有一具摩打及職工衣服等，總計共值四萬餘元。

各社團祝元旦
紛紛團拜聚餐
中總上午在九樓設酒會

【本報訊】今天為一九六三年元旦，港九各社團分別舉行團拜、茶會、聚餐和晚會，共申慶祝。

香港中華總商會定上午十一時，在會所九樓禮堂團拜，並設酒會。

香港華商聯誼總會下午二時改選第廿九屆會董後，晚間在會所團拜聚餐聯歡。

四邑商工總會上午十一時在會所團拜，並茶會敘叙。

中山僑商會下午一時在會所舉行理監事團拜，並設茶會。

何文田街坊會除在會所團拜數叙外，上午十時半，並在會所坊眾兒童樂園廣場舉行坊眾千人聯歡會。

舊灣灣街坊會成立音樂組，即晚舉行音樂聯歡晚會。

禮頓同鄉會下午七時半在會所設雞尾酒會，舉行團拜並有音樂晚會。

陳氏宗親總會下午二時在會所團拜，茶會。

樂善堂正午十二時在該堂舉行團拜，茶會聯歡，並派發兒童新年禮物千餘份，給所屬義校學童。

中華基督教會公理堂教徒，晚上七時半，在該堂舉行元旦聚餐聯歡。

全港當舖今天休息

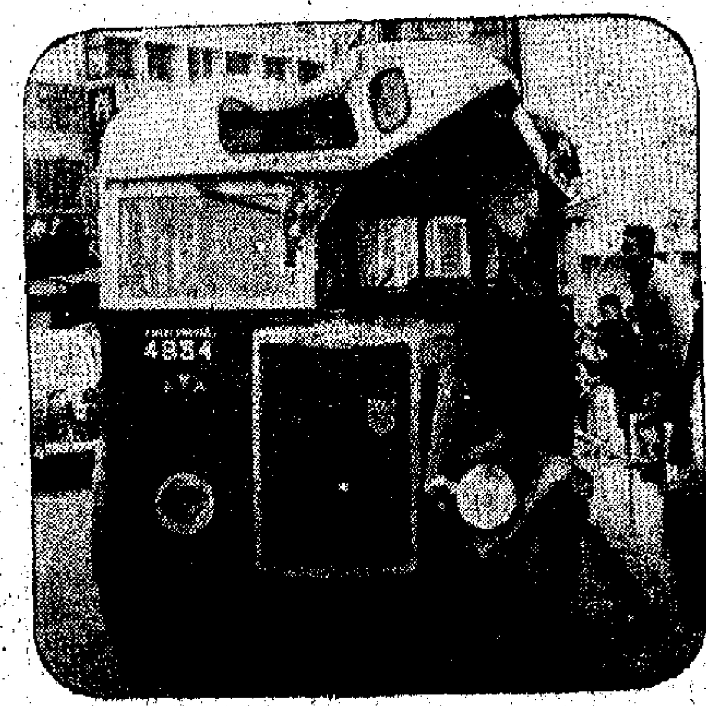
【本報訊】據新聞社消息：全港九當押店，今日元旦休息一天，以示慶祝。「有當有贖」之人，希為注意。

中巴售票員改佩號碼肩章

【本報訊】中華汽車公司對該公司售票員「號碼牌」，將於今日起，劃一改為「肩章」。公司方面，昨發出通告，售票員原日係佩上一個圓形的「號碼牌」，已於昨夜收車後不再採用，全部佩上號碼（字數）於肩膊兩旁。

九塢工會昨祝會慶

【本報訊】九龍船塢勞工聯合會，昨晚在該會會所舉行酒會慶祝該會第十五周年會慶暨第十六屆職員就職，到會九塢工人、來賓及來賓濟濟一堂，充滿團結和熱烈的氣氛。



昨日怡和街一輛巴士與電車相撞後，車頭毀壞不堪。（本報攝）

怡和街新橋頭
巴士電車相撞

【本報訊】昨午一時許，怡和街新橋頭地段發生車禍，一輛巴士與電車相撞，一小童受傷，交通一度受阻。

據目擊者稱：當時一輛由東往西行駛的十號巴士駛經該處，轉彎時一輛電車也於此時駛到，變方來不及煞掣，只聽得蓬然一聲，兩車撞個正着，巴士的左邊車頭撞毀不堪，車身玻璃被撞碎花，車上搭客及一小童受傷。

澳門各界慶祝元旦
分別舉行團拜聯歡

【本報訊】澳門各界為慶祝元旦，於除夕晚起，一連數天分別舉行團拜、聯歡晚會、舞會、茶會及旅行等活動。計包括工聯總會、鏡湖醫院慈善會、同善堂、中華總商會、歸僑聯會及各業工會、青年社團、各中小學校、中華教育會等。

簡悅強代羅白還
交通諮委會主席

【本報訊】港府新聞處消息：公共交通諮詢委員會主席羅白還已辭職，遺缺將由議員簡悅強擔任。簡悅強一九六一年成立時的委員會之一委員，在交通委員之遺缺，已由港督委任市政局議員區百齡任。

英女王元旦授勳
本港居民獲獎者名單

【本報訊】英女王元旦授勳，本港居民獲獎者名單如下：

監獄署長郭文德CBE（民事）勳銜；李福樹獲OBE（榮譽）勳銜；醫院紐賀飛獲OBE（民事）勳銜；港大教授甘霖獲OBE（民事）勳銜；馬嘉烈．露芙絲．史提賓夫人獲MBE（民事）勳銜；高級警司高同獲MBE（民事）勳銜；聖保羅男女中學校長羅怡基獲MBE（民事）勳銜；九龍地方法院副經歷司W．C．屈氏獲MBE（民事）勳銜；工商業管理處助理統計官畫文翰獲MBE（民事）勳銜；一級文員梁惠芬獲BEM（民事）勳銜；

以服務優異獲殖民地警察服務優異勳章（C．P．M）者如下：

警司C．F．夏拔；警司史鐵華；警司巴爾；總督察L．F．C．啓瑞特；總督察W．E．湯馬斯；甲級警長林金泉；助理警司（輔助警察）B．何保。

陳應鴻查濟民
昨今分別嫁女

【本報訊】本港名律師陳應鴻，其長女念龍小姐與趙希虎君於昨（卅一）日正午十二時在花園道聖約翰教堂舉行結婚典禮，即日下午四時半假座半島酒店設茶會招待賓客，到社會名流、各界人士、與女兩宅親友甚衆，極一時之盛。

【本報訊】最近考察非洲市場回港之本港紡織業巨子查濟民，其次女美龍小姐與王世榮君定於今（一）日在九龍尖沙咀金馬倫道卅一號浸信會禮拜堂舉行結婚典禮；即晚六時假座九龍美麗華酒店大禮堂宴客，屆時當有一番熱鬧。

一批藏械犯
昨解往台灣

【本報訊】新界大欖被禁中的台灣潛港特務十二名，昨晨被押上四川輪遣返台灣，警察政治部派出五名幫辦、七名探員號觀迎批人犯登船，最近數月來，被解返台灣的特務已有若干批。

香島中學分校
遷址擴大招生
新校樓高九層設備完善

【本報訊】香島中學分校將於下學期遷往新址校舍上課。新址為該校現址運動場還街尾課室實驗，新校舍樓高九層，並有遊戲場、運動場及圖書閱覽室等設備，眞為一新型完備的學校。

據該校負責人稱：該座校舍可容納學生千多人，擬主要招收幼稚園及小學上下午班，各級學生，故將特闢一層以供幼稚園學生上課及遊戲之用。由於該新校舍所增學額較之爲分校有所增加，故該校決於寒假擴大招生。以適應社會之需要。該座校舍位於九龍市區中心，交通方便而向界限街闢，旁闢之運動場，空氣清新，環境幽靜，對學童學習朗讀頗理想。

查香島中學，為本港著名之中文中學，素以學風嚴謹、設備完善見稱。該校中學部新、舊制中學各級現於九龍仔正校上課，該正校校舍同廊新型設備，內有大型實驗室三座及運動場等，容納中學生逾千人。此次寒假招生，據稱除高三級外，高一、二兩級及新制中一、二、三各級均招收插班生，以供有志之學子投考。

粵劇「蘇小小」
十四義演一場

【本報訊】南國粵劇團名劇「蘇小小」，日前在大會堂及高陞連續演出五場，由於劇情曲折，曲詞美妙，演員優秀，受到觀衆好評。現為響應華僑日報「寶省救貧助學運動」，決定在一月十四日下午八時假大會堂音樂廳義演一場，票價分名譽券五十元及普通券十元二角、七元六角、三元五角、二元四角。做好事，賞好戲，座券已定明日（二號）起在大會堂預售，票房電話二七一二二。

趙希虎與陳念祖新婚儷影

工展特刊

工展祝新年
今晚派糖果

工展會慶祝一九六三年元旦，由今日下午六時開始，凡入場小童，均將獲派送糖果、餅乾及玩具等。這批禮物，由大會徵集部函吳楊木廠向各廠及攤位徵集，派完即止。

徵文比賽揭曉
三日下午八時頒獎

工展會徵文比賽自上月二十日截卷後，即分送陳蔭鐸等評判員評閱，各位評判員在工展會會議召開評判會議，結果評定優勝者名次如下：

專題組（題「英國工業與居民關係」）：冠軍林道強，亞軍胡世傑，季軍陳其浩，優異獎江松華、姚啓勳、汪上彬；普通組（題「香港工業與居民關係」）：冠軍林道強，亞軍胡世傑，季軍陳其浩，優異獎江松華。

（題「遊廿四香港工展後記」）：冠軍阮洋，亞軍鄭明麗，季軍陳家成，優異獎（容日公佈）。

此項徵文比賽，定三日下午八時，在工展會禮台舉行頒獎，由名譽會長鄭光主持，紅伶鳳凰女頒獎。

矮克發及伊爾福
加贈攝影賽獎品
獲獎者可向捷成大昌申領

工展會攝影比賽總已揭曉，大會定於一九六三年一月三日下午八時在大禮台頒獎。該項比賽除大會所贈獎品外，捷成洋行矮克發部已函工展會，願將放大紙，登記得獎人姓名，獲獎者可攜同底片到捷成洋行矮克發部登記領獎。大昌洋行伊爾福部亦將派人到工展會檢查入選照片之放大紙，以便加贈獎金，惟底片須由優獎者親到大昌洋行伊爾福部辦理手續領獎。

五次幸運日明抽獎
由童星王愛明薛家燕主持

工展會第五次幸運日，已於大除夕舉行，大會定明（二）日下午七時，在大會禮堂由童星王愛明、薛家燕抽獎，共抽出幸運號碼十五個。

昨日入場人數
18288

春木保子來信
向港各界拜年

伊人他按日本服裝儀態專家春木保子來函，向各界人士拜年，祝賀新年快樂；並感謝各界人士對她在香港期間的熱誠關懷。她即將於兩週後返東京。

工展會又有表演
江商洋行表演自動入梳機

工展會工業性節目表演，由昨日起一連三天（至一月二日止），繼江商洋行在工展會大禮台表演「興亞機器」之性能後，此機特點：㊀機器自動紓子機，揀紗及有名的精密性高，生產效率高，佔地面積少，價格特別廉宜；㊁管理與保養簡便，紙紗機器節省時間及人工；㊂可以大量節省時間及人工。

答讀者

陳錦培先生：「金」、「錦」不同，你沿「驚人交易」，遊戲中未有得獎。

林大偉先生：你沿「亂點鴛芳」遊戲中未有得獎。

編者

新禧 恭賀
港九木材入口商會
港九木行商會
香港集木行商會
同人鞠躬

新禧 恭賀
印尼安打拉通訊社香港分社鞠躬

新禧 恭賀
港九雞鴨欄商會
永合欄 勝利欄 公利欄
泰來欄 兆合欄 福祥欄
六合欄 利生欄
鞠躬

新禧 恭賀
九龍雞鴨欄同業商會
油麻地新填地街23號二樓 電話：八五〇三四八
聯興隆欄 大生隆欄 同興欄
粵生昌欄 大利欄 大德欄
大豐盛欄 新新豐欄 永豐欄
鞠躬

新禧 恭賀
港九菓菜行工商總會
西環碼頭起卸組同人鞠躬
地址：西環海傍道 電話：四三六一三八、四三九四七七

新禧 恭賀
三洋公司
南方公司
鞠躬

新禧 恭賀
保良局董事會同人鞠躬

新禧 恭賀
喜臨門筵席大菜館鞠躬
地址：銅鑼灣怡和街82號 電話：七六一三九七

新禧 恭賀
港九鮮魚行
泗合 大中 大中新記 協盛 同昌 合德 欄
雜魚貝介欄鞠躬

新禧 恭賀
趙教父子醫館鞠躬
地址：旺角通菜街六十二號二樓 電話：八四〇四三八
地址：九龍彌敦道九一九號 電話：八四四四四二

新禧 恭賀
中國酒業貿易有限公司鞠躬
中環德輔道中大厦四二三號 電話：四四三四六五

新禧 恭賀
大發土產食品公司
永興隆食品公司
鞠躬

新禧 恭賀
大元置業有限公司
維大洋行（香港）有限公司
東南企業（香港）有限公司
鞠躬

新禧 恭賀
貿泰糧食有限公司同人鞠躬

新禧 恭賀
恒興隆百貨行鞠躬

新禧 恭賀
四和中藥行鞠躬

新禧 恭賀
港九鮮魚行
聯興 大生財 德記 泗記 協隆
淡水魚欄鞠躬

影談

謝利路易依然故我

——談「接財神」(IT'S ONLY MONEY)

木風

酒色財氣是荷里活影片慣常宣揚的內容。本片中，企圖謀財害命的律師，以及希望得到尋人獎金的私家偵探，是兩隻在統籌地上舐血的蒼蠅；扮演電視機修理員的謝利·路易，則財色兼收，總繼承了丈親的一大筆遺產——窮小子頓成大富翁，還得到美人歸。奧白蘭·麗青，委身下嫁。財色兩字本片兼而有之了。

謝利·路易在本片裏，仍以滑稽動作做本錢，來吸引觀衆發笑。電子吸塵器自動清潔地毯，以及企圖把大筆財產據爲己有的律師放出電子割草機殺害謝利·路易，後者大驚失色地在花園裏和屋子裏奔跑逃避，都是招笑的新噱頭。

這是一部看來似乎爲招笑而招笑的影片，情節地商和不合情理是意料中事。

湖如塵往事 嘆寂寞人生

比提戴維絲寫自傳

·暢敏·

今年九月二十二日，荷里活一張權威的影業報紙忽然別緻地刊出了一段徵求職業的廣告，廣告的題目是：「女藝人徵求工作」。內文是這樣寫的：「三個孩子的母親，離婚婦人，美國籍，有三十年電影明星的經驗，依然情感豐富，而且比傳說更加溫柔。現徵求一份在荷里活的固定工作。」

廣告下面有登廣告者的簽名，它赫然是大名鼎鼎、二十五年前紅透荷里活半邊天的老牌影后比提·戴維絲。

這個著名女明星爲什麼要來這一招呢？原來，她曾經離開了荷里活五載，去年雖然應導演佐治·卡勃拉之邀，回荷里活拍了大受好評的「富貴滿華堂」，但拍完這部片後，她……

娛樂

魚兒無水不能活 電懋有錢自生猛

新年佳節遊澳門

客家仔

一九三八年紅極一時的比提戴維斯。當年四主演「青衫紅淚」而獲得奧斯卡最佳女主角金像獎。

水磨年糕鹹甜兩宜

宛寧

馬戲已演 人事未定

大馬戲團「角色更動」

耳食客

小謎語

大會堂粵劇會演

陳非儂父女登台

娛樂手記

邵電停火有內幕

韋妮

一招蜂引蝶的女招待

紅河鴛鴦

翠浪重鋪

水根張

時代曲

新曆新年應該派利是論

信口開

[illegible]

新春頌大吉

[illegible]

抄來的春聯

元丁

[illegible]

新年爆竹響　松柏萬年青　半醉居士

新年詩聯

新年感懷　李準

煦日春風併瑞雲　豐年農事足耕耘
天涯何處揮余筆　客地能逢好祝君
倍憶故園心切切　料應千里綠芸芸
萬家爆竹同歡日　我亦狂歌對海濱

預祝　馮江濤

雙翼枷鎖今墮地，百萬頭顱爭自由。炮艦淫威成廢物，殖民苛政付東流。誅奸劍脫掛千陣，獨立旗旌遍五洲。正義呼聲撼山岳，揮戈與子賦同仇。（祝民族獨立運動勝利）

希望　郭根

歲序更新又一回，相期泰運逼人來；水喉不復分區放，木屋無憂受火災；過海欣聞添隧道，經商同告發多財；野狼一去成陳迹，戶戶平安亦快哉！

過年難　江集衡

新年不易過，衣食貴張羅；兒女不知苦，過年叫買雞。

新年節景　水汪汪

道左相逢，大衆恭喜發財，無分南北；街中偶遇，兩家派齊利市，各走東西。

新年一願　翔夫

大地春回，祝戰帆鮮豔，多刊和平消息。國家慶豐產，願鄉情頻載，屢傳建設新聞。

新年新聯　靈昭

足兵足食兼民信　能戰能和見國強

我的春聯　財神

除夕團年，無酒無雞，但求門前無債主。新春佳節，少魚少肉，尚喜家裏少閒人。

也是春聯　容若谷

世界難捱，幾時方有好景日。韶光易逝，轉瞬又是過年時。

祝勸　冷霄

祝你多添福祿壽，勸人勿學禮義廉！

元旦風俗搜異

丁方

[illegible]

大公園

寄給古巴的賀年卡

沂

[illegible]

新年雜寫

光中

[illegible]

元旦試筆

茗園

[illegible]

柳塗迎歲人

大俠遊俠傳

梁羽生

第一回

[illegible]

元道姑

歷代名媛

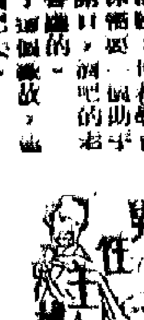
[illegible]

小說林

[illegible]

是日也　芳姐事

[illegible]



[illegible]

恭賀新禧 1963

恭賀新禧
九龍 菓菜行工商總會鞠躬
地址：皇后大道中一八〇號三樓
電話：四三九七三四　四四一五七三

恭賀新禧
旅港福建商會
福建旅港同鄉會
鞠躬

恭賀新禧
港九勞工教育促進會鞠躬

恭賀新禧
九港工會聯合會鞠躬

恭賀新禧
香港中華總商會鞠躬

恭賀新禧
香港中華出入口商會鞠躬

恭賀新禧
南北行公所鞠躬

恭賀新禧
海南商會鞠躬

恭賀新禧
港九雜貨商會鞠躬

恭賀新禧
香港生豬行商會鞠躬

恭賀新禧
九龍生豬業入口商會鞠躬
地址：九龍旺角老街六十號八樓
電話：八四八八八五

恭賀新禧
香港華人革新協會鞠躬
會址：歷山大廈一四八室
俱樂部：香港干諾道中八十三號四樓　九龍白加士街五十一號大園

恭賀新禧
香港抽紗商會同人鞠躬

恭賀新禧
中國植物油出入口商商會鞠躬

恭賀新禧
豐貴堂蛋業商會鞠躬

恭賀新禧
香港清遠公會同人鞠躬

恭賀新禧
聯登號同人鞠躬
永樂街一二九號　電話：四四二四四九

恭賀新禧
華貿公司鞠躬

恭賀新禧
鑫豐食品有限公司鞠躬

恭賀新禧
萬泰行同人鞠躬
地址：干諾道西四十一號
電話：四三九九一七　四五三八一〇

恭賀新禧
亞洲貿易公司鞠躬

恭賀新禧
大豐行　利東行　大成欄　可口行　滄洲行　德華興
鞠躬

恭賀新禧
南華玩具金屬制品廠同人鞠躬

恭賀新禧
集友銀行鞠躬

恭賀新禧
寶生銀號鞠躬

恭賀新禧
中天國貨公司
中建國貨公司
中達國貨公司
中原國貨公司
中興國貨公司
中寧國貨公司
中聯國貨公司
宏興國貨公司
永成國貨公司
新新國貨公司
新華國貨有限公司
聯中國貨公司
新生國產呢絨公司
華僑百貨公司
鞠躬

恭賀新禧
蘭香閣茶餐廳有限公司鞠躬
名茶美點、中西酒菜、整日供應
地址：中華總商會大廈

恭賀新禧
貝忠棠鞠躬

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭賀新禧 1963

恭賀
新禧

新華信託儲蓄商業銀行
暨
深水埗
荔枝角道
紅磡
荃灣
辦事處
鞠躬

恭賀
新禧

中國銀行
鞠躬

恭賀
新禧

交通銀行
暨
九龍辦事處
北角辦事處
西區辦事處
英皇道辦事處
鞠躬

恭賀
新禧

南洋商業銀行
西區辦事處
堅尼地城辦事處
銅鑼灣辦事處
跑馬地辦事處
油蔴地辦事處
全鞠躬

恭賀
新禧

金城銀行
暨
九龍
西區
辦事處
鞠躬

恭賀
新禧

國華商業銀行
暨
九龍城辦事處
鞠躬

恭賀
新禧

鹽業銀行
暨
尖沙咀辦事處
鞠躬

恭賀
新禧

中南銀行
暨
文咸東街
灣仔
辦事處
鞠躬

恭賀
新禧

太平保險公司香港分公司
中國保險公司香港分公司
香港民安保險有限公司
鞠躬

恭賀
新禧

廣東省銀行
暨
九龍
筲箕灣
元朗
辦事處
鞠躬

恭賀
新禧

浙江興業銀行
鞠躬

恭賀
新禧

香港招商局
鞠躬

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

恭賀 1963 新禧

恭賀新禧

中國中發有限公司
香港批發處
九龍批發處
暨
鞠躬

恭賀新禧

中國茶葉土產進出口公司香港代理處
德信行有限公司 鞠躬
辦事處：香港干諾道西三七至三九號
工藝品部：香港中國銀行大廈四、五樓

恭賀新禧

華潤公司鞠躬

恭賀新禧

五豐行鞠躬
中國銀行大廈三樓
電話：二二二二六一一九

恭賀新禧

華人企業有限公司鞠躬

恭賀新禧

總經銷：國產膠鞋
鉅昌膠鞋商店鞠躬
地址：上海街二七七號　電話：八四八一九七

恭賀新禧

藝聲唱片公司同人鞠躬
地址：銅鑼灣高士威道十六號
電話：七六五四七〇

恭賀新禧

華東抽紗公司同人鞠躬

恭賀新禧

大光公司鞠躬
德利文新街三十七號二樓
電話：四四八五八一　四四八五八二

恭賀新禧

香港中國國貨公司鞠躬

恭賀新禧

福華企業有限公司鞠躬
本公司總經銷國產紅磚　電話：二三〇四三一　八〇七八一

恭賀新禧

福建省華僑投資公司

本公司創辦於一九五三年，在福州、廈門、泉州、漳州、福清、莆田、南安、龍岩等二十幾個縣、市，籌建和擴建了造紙廠、糖廠、油廠、電廠罐頭廠等四十幾個工礦企業。華僑投資於本公司的優待辦法。

（一）投資的股金，到社會主義建成後，仍爲投資人所有。凡投資滿十二年的，可以收回股金，以人民幣支付。

（二）投資的股息定爲年息八厘，以人民幣支付。

（三）股息經過外匯主管機關批准後，可以匯往國外，但不得超過股息百分之五十。

（四）投資人如果要求工作，可以根據公司有關企業的需要和投資人的具體情況，優先錄用。

省公司地址：福州市華僑大廈
晉江專區辦事處：泉州市中山路五五〇號
廈門市辦事處：廈門市華僑大廈
（章程函索即寄）

恭賀新禧

光一參茸行有限公司鞠躬
地址：文咸西街八十五號　電話：四三五八八〇

恭賀新禧

中僑國產百貨有限公司鞠躬
地址：九龍彌敦道五八一一五八六號
電話：八四〇五七六　八四七八四三　八四三九七五　八四七八五〇

恭賀新禧

裕華國貨公司鞠躬

恭賀新禧

廣州鋼窗製造有限公司鞠躬
九龍洲道六十四號　電話：八二六二八六

恭賀新禧

東方醬油罐頭有限公司鞠躬
干諾道中一四八號　電話：四三九四〇七

恭賀新禧

中孚行同人鞠躬
地址：文咸西街卅三號
電話：四三三〇九七　四四一八六　四三三三七

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

世界在前進

——民族獨立運動的偉大潮流是不可阻擋的

王芸生

世界在前進。現在是二十世紀六十年代，它不可能倒退到十九世紀末去。

十九世紀末，一羣帝國主義國家正在瘋狂地分割世界。在亞洲，帝國主義者正在東印度公司的基礎上積極東侵，深入中國，瓜分中國的[illegible]。在非洲，帝國主義者完成了非洲全境的分割。在拉丁美洲，新興的美帝國主義以美西戰爭為轉折點，控制了古巴，並進而成為整個拉丁美洲的霸主；並且由於它從西班牙手上奪得了菲律賓羣島，就以此為階梯，揭櫫所謂「門戶開放，機會均等」的招牌，在帝國主義爭中享受一份侵略中國的權利。這時是帝國主義最橫行無忌的時代，也是世界弱小民族最悲慘黑暗的時代。

世界不會永遠停留在那種時代，世界不斷地前進。時間進入二十世紀，情況就逐漸不同了。第一次世界大戰末，產生了人類第一個社會主義國家蘇聯，從此殖民地附屬國的民族獨立運動開始湧起高潮，帝國主義面臨深刻的危機。時間繼續前進，世界也繼續前進。第二次世界大戰以後，偉大的中華人民共和國出現了，歐洲亞洲一系列的社會主義國家出現了，強大的社會主義陣營形成了，許多殖民地、半殖民地國家獨立了，亞洲、非洲、拉丁美洲的民族民主革命運動蓬蓬勃勃地繼續發展起來。這是世界前進的主潮，是不可阻擋的。在世界社會主義體系的進一步鞏固和發展以及民族解放運動的強大潮流衝激下，帝國主義的徹底失敗和殖民主義的完全崩潰是不可避免的。這是歷史發展的必然趨勢，是不以帝國主義和一切反動派的意志為轉移的。

試想：中國曾經是十幾個帝國主義國家宰割之下的半殖民地，直到二十世紀初葉，中國人民革命的力量還是那麼弱小。但是，因為中國人民的革命是正義的，是歷史發展中的新生力量，它就是不可戰勝的，它就能由小到大，由弱到強，以至戰勝一切敵人，取得徹底的勝利。非洲曾經是被歐洲殖民主義者分割奴役的殖民地，在這個黑暗大陸已經大放光明，幾世紀來淪為殖民地附屬國的民族國家紛紛宣告獨立。阿爾及利亞人民對法帝國主義進行了七年多的武裝鬥爭，終於戰勝了貌似強大的敵人，取得民族的獨立，成為非洲的一個光榮的榜樣。古巴，是美帝國主義控制拉丁美洲的第一個據點。美國代替西班牙奴役古巴人民，實行殘酷的軍事控制和殘酷的經濟剝削，還把陰險惡毒的所謂「普拉特修正案」強加於古巴的憲法之上。它滿想可以永久[illegible]殖民秩序之下，但是，古巴人民在革命領袖卡斯特羅的領導之下，由七支槍發展到七百萬人大團結，取得了民族民主運動的勝利，並且堅決地走上社會主義的光榮道路。古巴人民革命的勝利之火，照亮了整個拉丁美洲，揭示着全拉丁美洲徹底解放的必然到來。美帝國主義非常害怕這一歷史前途，所以千方百計地要顛覆古巴革命政府。但是，經濟封鎖抵不過古巴人民的自力更生；僱傭軍入侵遭到全軍覆沒；海盜式的軍事封鎖也嚇不倒七百萬人一條心的偉大革命力量。不要看它氣焰囂張，張牙舞爪，美帝國主義紙老虎現在又被古巴人民戳破一個大窟窿。

世界還在繼續前進，民族解放的潮流還在繼續增漲，殖民主義的完全崩潰必不可免。可以設想：當中國人民的台灣還被美國第七艦隊佔領着的時候，中國人民就決不會停止解放自己領土的鬥爭。當朝鮮和越南還被美國用武力分割着的時候，兩國人民就決不會停止統一祖國的鬥爭。當日本本土還遭受着美國軍事佔領的時候，日本人民的民族民主運動就一定要繼續發展。只要上述這些問題得不到解決，就不能設想亞洲人民會停止鬥爭。可以設想：當肯尼亞、桑給巴爾、尼亞薩蘭、南羅得西亞、北羅得西亞、安哥拉還未獲得獨立，當西屬撒哈拉還被西班牙統治着，當葡屬幾內亞還被葡萄牙佔領着，當南非有色人民還受着非洲人待遇，當西南非洲還被旁人佔領着的時候，非洲人民的民族獨立的火焰就必然要繼續燃燒，直到完全撲滅殖民主義的統治為止。可以設想：只要美帝國主義還不停止對古巴的侵略和威脅，只要關塔那摩還作為美國的軍事基地，古巴人民就決不會放棄他們「誓死保衛祖國」的決心和努力。當拉丁美洲各國的工人、農民還在美國壟斷資本剝削下過着困窮痛苦的生活，當還有美洲各國的黑人和印第安人還沒有享受到人類應該享受的尊嚴和平等權利的時候，整個美洲特別是拉丁美洲人民革命的火焰就必然要發展為燎原之勢，把殖民主義燒成灰燼。

帝國主義和一切反動派絕不會甘心於自己的滅亡，它們總是要竭力掙扎，妄想阻擋歷史潮流的前進，它們總想要歷史開倒車，把時針永遠定在它們的好時光上。但是，二十世紀的六十年代已經不同於東印度公司的時代，在今天如果還有人妄想踏着東印度公司的足跡，越過喜馬拉雅山脈，入侵中國的西藏，他就肯定要碰得頭破血流。今天已經不同於殖民主義瘋狂分割非洲的時代，美國新殖民主義想要代替歐洲老殖民主義重新奴役全非洲二億五千六百萬人民，肯定是不可能的。今天已不同於美西戰爭的時代，美帝國主義還想牢牢控制住古巴，把全拉丁美洲當作它的禁臠，那也肯定是不可能的了。這是因為今天已經進入民族獨立和人民革命的時代。因為民族獨立和人民革命的要求不是在個別人的頭腦中產生的，而是全世界幾大洲將近二十億被侵略受奴役的人民的切身要求。這將近二十億的人民，他們之間，並非各自獨立地要求解放，進行革命，他們之間是息息相關，互相支援的。每個國家的人民都通過各自的鬥爭和各種努力，支援着所有遭受奴役和壓迫、處於殖民地半殖民地地位的國家和人民，而不管這些國家在世界上的什麼地方以及他們之間的相距多麼遙遠。全世界人民是兄弟；世界是人民的世界！

中華人民共和國始終站在全世界人民爭取和平、民主、民族獨立和社會主義共同鬥爭的最前列。中國的憲法上明確規定：「在國際事務中，我國堅定不移的方針是為世界和平和人類進步的崇高目的而努力。」我國政府的對外政策總路線是：「在無產階級國際主義的原則下，發展同蘇聯和各社會主義兄弟國家的友好互助合作關係；在五項原則的基礎上，爭取和社會制度不同的國家和平共處，反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策；支援各國被壓迫人民和被壓迫民族反對帝國主義和殖民主義的革命鬥爭。」中國堅定不移地奉行着這條完全正確的對外政策總路線，為實現人類的崇高目的而盡自己的最大努力。中國人民懂得，為人類已都必須對帝國主義進行堅決的鬥爭。世界在前進，全世界被壓迫的人民和民族一致團結起來努力奮鬥，帝國主義必敗，人民必勝！

台灣高山族同胞在祖國大陸

·田富·

（按：本文作者係全國人民代表大會代表、全國人民代表大會民族委員會委員，台灣高山族人。）

二百餘人其中很多原是蔣兵

新中國成立已經十三年了。新中國的成立，使祖國大陸各民族獲得了解放，我們在祖國大陸的高山族同胞也得到了光明和幸福，在祖國懷抱裏和全國各族人民一起愉快地生活，不斷地進步、成長。

在祖國大陸的台灣高山族同胞約有二百多人，其中很大一部分原是被迫加入蔣匪軍整編七十師的士兵，是一九四七年間在華東地區獲得解放的。當年，蔣匪幫在台灣用種種強迫和欺騙手段，驅使一批高山族青年（其中也有十六歲的少年）去當兵，不久便送到祖國大陸來打內戰。解放以後，因為我們都是從來不曾離開台灣、又不懂漢語的少數民族青年，人民解放軍和人民政府對我們格外關心和照顧。十幾年來人人安居樂業，各得其所。有的在國營工廠、商店做工種技術工作，或做行政管理工作；有的在高等、中等學校當教師或職員；有的在國家機關或社會團體工作。總之，大家都有合適的工作，為社會主義建設出力。

高山族同胞在祖國大陸，享有與其他兄弟民族一樣的平等權利，我們有自己的代表參加國家事務的領導和管理工作。我們有人民代表，有政協委員，在一些人民團體中，也有高山族人，參加國際國內的各種社會政治活動。台灣高山族人在祖國大陸，和漢族及其他兄弟民族一樣，真正做了自己國家的主人。

田中山等當了民族學院教師

到現在為止，經過各種學校和專門學習班學習的高山族青年已有一百三十多人；在中央民族學院等高等學校受過教育的已有十三人，現在還有人在校學習。另外，我們還經常能參加短期的學習進修，不斷得到深造。十幾年來，我們文化、科學、政治水平普遍有了提高，已經成為有文化、有知識、有覺悟的人了，原來文化落後的高山族有了自己的新型的知識分子。例如，田中山君，原是一個貧苦的農民，經過解放後幾年的培養，現在已經成了中央民族學院語文系的教師，擔任教研組長。林青春、林登仙、馬榮生等也都是高山族的青年教師。林登仙在台灣的時候，七歲給地主放牛，十一歲當僱工，十三歲被日本警察抓去當苦力，十八歲被蔣匪抓去當兵，過去沒有文化；解放以後，他從小學生當起，一直學到高中一年級之後，人民政府又送他到民族學院學習，後來留校當教員。馬明星初到祖國大陸時還是一個文盲，連自己的名字都不會寫、認不得；經過學習以後，一九五四年就擔任了福建漳州一家食品公司的經理。後來，馬明星又被保送到中央民族學院[illegible]，經過五年學習畢業，[illegible]。我自己，也先後在四個學校學習文化、學政治理論。這些年來，我在全國人民代表大會常委會民族委員會工作，經常到各地訪問各少數民族。我現在具有一點文化知識，有一點工作能力，完全是人民政府培養的結果。

想到在祖國大陸的高山族同胞都過着幸福美滿的生活，我們衷心感謝中國共產黨，內心充滿了對共產黨和毛主席的熱愛。

如今人人有工作許多人成家

在台灣的時候，我們這些人的身世遭遇是和全體高山族同胞一樣的：因為國民黨反動派的民族壓迫政策，使得我們終年在山區辛苦勞動，也不得溫飽；下平地則處處受詐騙、歧視與迫害，謀生很困難。那時，我們跣足垢面，衣食無着，飽受摧殘。可是，我們在祖國大陸被解放以後，日子就根本改變了。人人都有了獨立工作的能力，有了合適的工作崗位，有了可靠的收入，許多人都成了家，強男賢女，過着美滿幸福的生活。這一切，都是由於中國共產黨和人民政府執行了民族平等的政策，特別因為我們遠離故鄉，更加關懷我們，長期培養我們的結果。

十幾年來的情況是這樣：起初，我們剛被解放，還不大會講漢話，又沒有文化，於是人民政府就送我們到學校去學習。為了照顧我們原來薄弱的文化基礎，迅速使我們提高文化水準，人民政府和學校領導還特為我們設立了專門的學習班。在學習過程中，又照顧我們不會說漢語、又不懂漢文的困難，配備了台灣省籍的教師，耐心地幫助我們。

關懷被美蔣壓迫下的同胞們

但是，在慶幸我們自己的新生的同時，我們也不能不懷念故鄉的同胞。蔣介石匪幫盤踞台灣，美帝國主義對台灣的侵略活動日益加緊了，台灣高山族同胞和全台灣同胞所受的摧殘壓榨日甚一日。國民黨反動派用「開發山區」的名義，公然加緊了對高山族同胞進行掠奪和控制。例子舉不勝舉，只看最近的幾件事吧：高山族自己的山林自己砍伐就犯「法」，有一個青年竟因此被槍殺；自己種植的農產品不許自己拿出去交易，而國民黨的所謂「合作社」却以低幾倍的價格強行收購；種田的人要付出沉重的租稅，還要「照例」交「水租」。種種經濟剝奪，使台灣高山族同胞生活越來越困難。有的婦女被迫下山當娼妓；愛歌愛舞的同胞們被折磨得連歌舞的興致也沒有了。

我們絕不能眼看台灣高山族同胞的苦難再持續下去，我們一定要解放台灣，消滅國民黨反動派，趕走美國侵略者！

喜氣洋洋迎新年

上海公私合營申新第一棉紡織廠副廠長　榮鴻仁

向港澳同胞致意

一九六三年元旦到來了。回顧過去的一年，那真是極不平凡的一年。我們祖國在克服連續三年的嚴重自然災害帶來的困難，爭取國民經濟的新發展方面，已經取得了顯著的成效，形勢迅速好轉，前途無限光明。就我個人來說，一年來工作生活得都很愉快，倍覺心情舒暢。現在就讓我借這個機會，談談個人的近況，同時向國外僑胞和港澳同胞們致意。

在我們榮家所辦的企業中，申新一廠是一個較老的大廠，它創辦至今已四十六年了。幾年以來我一直擔任着該廠副廠長職務，參加經營管理工作。這個廠在一九五八年大躍進中，紗錠由五萬增加到十萬多，還擴建了一座一萬平方米的現代化車間，新添了全新國產的闊幅布機一千多台。這些基本建設工作，就是在我的親自參加下順利完成的。擴建工程進行得是那麼迅速，不禁使我回想起一九四六年前我父親榮德生建廠時的艱難曲折。記得先父曾經告訴我，當時工部局在工廠附近築路時，先是無理提出要增加地產稅，後又以要停止車輛通過廠門前的一條馬路和剪斷水電相要挾，叫得工廠不得不考慮在廠後門蘇州河上搭橋另尋求通道，自己開井，自己發電來對付。在舊社會裏，民族工商業者就是那樣受排擠，今昔對比，使我清楚地看到，民族工商業者只有在新社會，才有光明的前途。

申新一廠解放前與解放後

我們工廠新建的車間，是一個現代化的車間。為了防止塵埃，地上全部舖了磨石。為了有效地控制車間的溫度，一整套的通風降溫設備，把車間的濕溫度與風量自動調節起來。夏天涼風習習，冬天溫暖如春。申新一廠在解放前算得是國內的一個大型紗廠了，可從來沒有過這樣完善的設備。過去車間鋪的是水泥地，裝的是單層玻璃窗，用的是噴霧器。由於塵埃飛揚，潮氣瀰漫，車間四周的玻璃窗常常積滿了塵垢，擋住了陽光，牆頭粉刷變成「爛刷頭」，經常一塊塊地剝落下來。這種情況同今天的整潔、明亮、舒適相對照，真似天淵之別。我們工廠的老車間，這幾年來也經過了巨大的改造。新的通風降溫設備裝置起來了，細紗錠子換新了，老布機全部改裝為自動化了。特別在一九六二年，由於貫徹了調整、鞏固、充實、提高的八字方針，工廠大大加強了技術管理，實行了經濟核算，生產出現了嶄新的面貌。我們不僅提高了生產效率，擴大了產品品種，而且用國產棉花紡出了優等的高級紗，布的優等品率達到了百分之九十九。這一切，都說明了申新一廠如今是老當益壯了。

當選為上海市人民代表

過去的一年，我得到政府和人民加倍的信任，參加了更多的社會活動。我當選為上海市人民代表，參加討論國家的大事。四月間，我到北京參加中華全國青年聯合會第四屆委員會第一次會議，又榮幸地當選為這個會的常務委員。在這次會議上，我們全體委員們受到偉大領袖毛主席的接見。記得那天風和日麗，主席從勤政殿容步走出來，是那麼慈祥地向我們招手，向我們微笑，我和大家一起，不停地拍着手，高呼着口號，激動的心情久久不能平服。這是我第三次見到敬愛的領袖。第一次是在一九五六年全國工商界青年積極分子大會上，第二次是在一九五九年的「五一」國際勞動節，都是在北京見到他老人家的。但是在我的腦海中，却一次比一次更興奮，更激動。同樣使我激動的是在青聯會議結束之前，周總理接見了我。總理從我的年齡、家庭到健康和工作，都逐一問到。特別使我感動的是，總理對我的工作[illegible]了鼓勵，現在回憶起來，他的話是多[illegible]，使我能經常從中吸取力量，加倍[illegible]地學習與工作。

幸福美滿的生活

一年來，我的家庭生活也是十分美滿和幸福的。妻子[illegible]加工商界家屬的社會活動，肯幹的活力在她身上增多了。八月間，她還列席了上海市政治協商委員會的全體會議，參與了國家大事的討論。我們[illegible]公餘之暇，經常參加各種文娛活動，欣賞[illegible]、音樂和戲劇。我們三個女兒已長得聰明活潑可愛，在同一個小學讀書。每逢明朗的假日，我們全家常常驅車同赴閔行、佘山、青浦、南翔等近郊去旅行。一九六二年暑假，我們一家曾去無錫故鄉玩了整整一個星期。拿我們今天自由自在的幸福生活同我童年時代對比起來，不禁使我有所感慨。那時候我的天地是多麼的狹窄。為了對付綁票，我們家裏設置了鐵門三道，保鏢八人，汽車上裝了保險玻璃。為了怕被別人引誘到腐化墮落的道路上去，我只能在家裏看別人打麻將，與至親談天，我這個「榮家小開」，幾乎整年被關閉在重重深鎖與世隔絕的大鐵門以內。可是今天的情況大不相同了。我的工作得到了保障，為國效勞有了充分的機會。我的物質生活根本用不着操心。我可以自由自在地參加文娛活動，出外旅行。我的整個家庭生氣勃勃，過去空虛無聊的空氣一掃而空。我的女兒們每天跳跳蹦蹦地上學去，根本用不着什麼保鏢和保險汽車來護送。她們每個人有自己的愛好，自己的理想，有廣闊的天地，光明的前途。

恭賀新禧 1963

恭賀新禧　經銷中國國貨成品　香港德盛行鞠躬　干諾道西六十一號四樓B座　電話：四四三一〇六

恭賀新禧　福聯公司鞠躬　地址：永樂西街一四八號　電話：四四二一〇七　四三八八七〇

恭賀新禧　陶器業信託公司鞠躬　地址：德輔道西一〇八號二樓　電話：四[illegible]五〇九

恭賀新禧　合記公司鞠躬　干諾道西一四〇號二樓　電話：四三二八二八

恭賀新禧　萬誼行鞠躬　大道中南總大廈二〇三室

恭賀新禧　僑利公司鞠躬

恭賀新禧　華建公司鞠躬　亨寶利大廈五〇六室　電話：四三五一九四

恭賀新禧　國產呢絨綫編織　華山行鞠躬　孖沙街十七號　電話：四三七八二八

恭賀新禧　香港蛋品企業有限公司鞠躬　德輔道中二三七號二樓　電話：四三八二九五

恭賀新禧　中藝（香港）有限公司鞠躬

恭賀新禧　三一企業有限公司鞠躬　地址：干諾道中大昌大廈一四〇四—一四〇六室　電話：三五六二二〇

恭賀新禧　香港菓品公司　香港菜聯行　鞠躬

恭賀新禧　天信有限公司　陳顯旋　鞠躬

恭賀新禧　機器車綫　機器封口　光明機器廠同人鞠躬　地址：德輔道西三七八號　電話：四三〇八五六

恭賀新禧　大中國火柴股份有限公司鞠躬

恭賀新禧　·託運業務·　新聯企業公司鞠躬　九龍上海街四號地下　電話：八二六一一七

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

上海生產建設的巨大成就

上海市副市長　趙祖康

上海解放後十幾年來，在政治、經濟、文化和社會風尚等各個方面，都有了根本的變化，取得了巨大的進步，已經不是解放前舊上海所能比擬的了。特別是在一九五八年以來，建設的規模和速度更是突飛猛進，變化更大，完全消除了半殖民地、半封建的消費城市的遺跡，改變成爲一個綜合性的工業城市。在這篇文章裏，我主要概述上海工業在支援農業生產和滿足人民生活需要兩個方面所取得的巨大成就。

在支援農業生產方面，上海幾年來向全國各地提供了大量的機電排灌設備、農業機械和化肥農藥，爲加強農業生產作出了巨大貢獻。

一九六一年生產的排灌設備就可以灌溉一千多萬畝土地

上海每年生產大量的農村動力設備、排灌設備和農田排灌設備。單是一九六一年一年生產的農業排灌設備就可以灌溉一千多萬畝土地；拖拉機、內燃機配件的數量，可以供三萬台拖拉機和五百萬馬力內燃機一年的維修需要。這些設備和配件，有力地支援了規模巨大的農田水利建設，對於克服自然災害和增加農業生產量起了重大的作用。例如：上海所轄的十個縣，在工業的大力支援下，已有百分之七十以上的水稻和蔬菜田實現了排灌電氣化，許多農田再也不用人力來車水抗旱了。一九六〇年和一九六一年上海地區連續遭到了旱災和水災，但是郊區各縣的糧食、棉花和蔬菜還是獲得了增產，這是和幾年來大量發展機電排灌分不開的。一九六二年九月上旬，颱風侵襲上海，使郊區大片農田受淹，積水深達一米，要是在解放前遇到這樣大的水災，上海市區內的居民就會有好幾個星期吃不到新鮮蔬菜，各種蔬菜的價格將會暴漲好幾倍，但是現在因爲有了農田水利建設，有了相當多的機電排灌設備，因而不到四、五天，農田積水就基本上排消了。

一九六二年增產不少新型設備　大水泵十小時灌溉四萬餘畝

解放以來，上海生產的農業機械逐年增加，除了半機械化的拖拉機、新式農具、噴霧器、稻麥脫粒機、飼料切碎機和各種農藥以外，一九六二年又生產了不少新型的設備。例如，有一種大型水泵，十小時可以灌溉四萬五千畝農田；有一種農業排灌電泵，體積只有滅火機那麼大，在一尺半深的水溝中就可運用；這些電泵都具有功效高、花費省的特點，很受農民歡迎。

過去需要從國外進口的化學肥料，幾年前上海就能夠自行生產了。一座現代化的大型化肥廠也已經基本建成，它的規模很大，全部設備都是國內製造的，其中絕大部分是上海製造的。工人們興奮地說：「解放前這種高級、大型的設備，我們連一顆螺絲釘也造不出來，現在用本國的材料和自己的雙手把它全部製成了，真令人感到興奮！」農藥生產也有很大的發展，品種不斷增加，數量不斷提高。農民們感激地說：「解放以前遇到蟲災，我們只好求菩薩，非但無效，還是被蟲吃光；今天有了頂好的農藥，害蟲一掃而光，收成就有了保證！」

輕工業品產量也已大大增加　單車收音機膠鞋塑料製品等

在滿足人民生活需要方面，上海工業部門幾年來也作出了很大成績。隨着工農業的不斷發展，人民的生活逐步有了改善。爲了滿足城鄉各地的需要，上海生產的自行車、收音機、面盆、膠鞋、塑料製品、搪瓷製品和玻璃器皿等，產量大大增加了。這些日用工業品的品種和質量，也有很大的進步。近幾年來，由於科學研究和生產技術水準的提高，上海還生產出了許多過去不能生產的產品，比如照相機、膠卷、高級鋼琴、合成纖維、卡普隆織物、高級呢絨等。這些過去需要從國外進口的工業品，現在不但已經能夠自己製造，而且有不少種產品出口了。

人民政府制訂的一系列政策都是從人民的最大利益出發

上海的文化教育事業發展也很快。全市七歲以上的兒童都入了學。現在的上海，每五個人中就有一個是在學學生。全上海的業餘教育正在蓬勃開展，廣大職工利用業餘時間在國家和企業舉辦的業餘學校中學習，提高了文化和技術水準，不少工人已經成爲技術人員。新上海到處呈現出一片奮發向上的景象。上海人民的文娛生活也越來越豐富多采了，每當星期天和假日，廣大職工偕同家人親友，前往電影院、劇場、音樂廳、公園、文化館、俱樂部等場所娛樂。文藝水準正不斷提高，新的劇目劇種不斷湧現，不但受到了上海人民的歡迎，而且還在外地博得好評。例如，上海京劇、越劇、評彈和中國青年藝術劇團等劇團，曾先後赴香港演出，受到港、澳同胞的熱烈歡迎和很高的評價。

總之，十幾年來，上海生產建設各條戰線上都取得了卓越的成就。中國共產黨和人民政府制訂的一系列方針政策，都是從人民的最大利益出發的，人民對共產黨和人民政府都無比愛戴和信任，因此，各項政策措施都能夠得到人民群衆的擁護，各項號召都得到各階層群衆的普遍響應。人們緊密地團結在中國共產黨和人民政府的周圍，同心同德，團結一致，克勤克儉，發憤圖強，在各自的崗位上，貢獻自己的力量。

雖然一九五九年以後連續三年的嚴重自然災害給我們帶來了一些暫時的困難，而帝國主義和反動派幸災樂禍，極盡誣蔑之能事，進行各種誹謗，蔣介石匪幫也竟以爲有機可乘，妄想實現其反革命復辟，但是，任何困難都阻擋不住勤勞智慧、堅強團結的中國人民向建設社會主義勝利前進。帝國主義和一切反動派的夢想，肯定是會完全落空的。

爲農村生產柴油機　在華東地區的江蘇省無錫柴油機廠，一批新興的港柴油機待運。這種柴油機，馬力足，耗油少，適用於農業排灌、農副產品加工和交通運輸等方面，它們不僅暢銷國內，而且在亞非拉等國際展覽會上也很得好評。（新華通訊社照片　汪文華攝）

山區的小型水利　這是山西省聞喜縣東鎮公社東鎮大隊的機灌站。從地區較低的河道中，提水而澆，可以澆灌這個大隊全部三百多公頃土地（每公頃爲十五市畝）。按：山西省南部是丘陵地帶，地勢高，水位低，灌溉條件差；各人民公社的生產大隊自一九五九年以來興建的適於高地灌溉的小型提水工程，在抗旱中發揮了作用。（新華通訊社照片，顧松年攝）

迎年雜感

劉念義

每當新年即將到來的時候，人們總是要想想過去，看看現在，瞻望將來。當我回顧一年來祖國的國際威望蒸蒸日上，國內的建設事業蓬勃發展，展望國內外一派大好形勢，不能不滿懷喜悅，信心百倍地憧憬着無限光明的未來。

回憶當年受美貨的排擠

解放前，我曾看到過一本風行一時的書，美國克勞的「四億顧客」（Crow: Four Hundred Million Customers）。當時，中國已經被看作是世界上最大的市場，成爲帝國主義肆行經濟侵略所垂涎的對象。而我們中國民族工商業面對着「四億顧客」，卻風雨飄搖，走投無路。究其根本原因，當然是帝國主義、封建主義、官僚資本主義這三座大山壓在頭上的結果。

即如先父劉鴻生手創的上海水泥廠，在抗日戰爭時期爲日寇佔領。抗戰勝利以後，我們以爲長期壓在中國人民頭上的日本帝國主義被打敗了，新建設一定需要大量水泥，我們水泥廠的日子可以好過了。哪裏知道，正當我們把廠修理好、準備開工的時候，大批美國剩餘水泥作爲「美援物資」運到上海傾銷，弄得我們的水泥廠長期處於停產，無法維持生產，最後只好賣掉存煤，發工人解僱金，使職工受到失業的痛苦。

最可笑的是先父那時還當上了國民黨善後救濟總署上海分署署長的掛名差使，絕大部份美帝的剩餘物資，名義上都是經過他的手出售的，但是他却無法阻擋美國水泥的傾銷，只好把自己的水泥廠關門歇業。

宋子文替美國商人講話

這還不算，更氣人的是大批美國水泥到了上海以後，找不到倉庫，怕放在露天要發硬變質，就佔用了我們的水泥廠作倉庫。美帝國主義傾銷剩餘物資，扼殺了我們的企業，而又利用我們的企業爲他服務。當我們看到自己廠裏堆滿了美國的水泥的時候，實在覺得非常痛心。於是就和同業聯名，向當時國民黨行政院提出申訴。可是，那個院長宋子文不僅未加同情，相反的竟當面挖苦說：「只能怪你們自己經營得不好，成本太高，禁不起美國貨的競爭，正該把美國貨傾銷給你們看看！」在當時帝國主義經濟侵略和國民黨的反動統治之下，民族工商業都遭受同樣悲慘的命運，類此事例不勝枚舉，哪裏談得到有順利發展的可能！

不僅如此，帝國主義兇惡的經濟侵略、封建地主的殘酷剝削，加上官僚資本對人民的搜刮，造成了農村破產，百業凋敝，市場萎縮，號稱「四億顧客」的廣大中國人民，度日艱難，實際購買力也就低得可憐了。

當年國貨都受外貨打擊

回想當年先父創辦章華毛紡廠時，也曾有利用國貨羊毛，振興實業，與外國貨爭一日之短長的打算。可是，也就在那個時候，國民黨反動政府和美國訂約，大量進口美國小麥、美國棉花、美國煙草，害得佔全國人口百分之八十以上的農民，糧食豐收時被壓價，歉收時餓肚皮；棉農種了棉花不能餬口，煙農種煙還要賠錢。農業破產，廣大勞動人民衣不蔽體，連飯都吃不飽，哪裏還能當我們軍需呢製的「顧客」呢？而少數穿得起呢絨的有錢人，偏偏又有「崇洋」思想，看不起中國貨。因此，我們章華廠出產的呢絨，儘管質量並不比一般的進口貨差，也只好故意不加廠名和「中國製造」的商標，讓批發商去冒充外國商標，賣充洋貨，否則，我們的貨色就銷不出去。在這種情況下，我們民族工商業求生尚且不易，又哪裏談得上順利發展！

人民政府大力發展工業

新中國成立以後，在人民政府的大力扶植下，我們國家企業，才和所有的民族工商業一樣，擺脫了帝國主義的束縛獲得了新生，走上了社會主義的康莊大道。經過短短的幾年建設，特別是在企業公私合營以後，上海水泥廠擴建的部份就等於新建了一個同樣規模的老廠。機器設備的更新、勞動生產力的提高，使產量超過了解放前平均年產量的六倍，而且從單一品種的生產發展爲多品種和高級水泥的生產，質量也取得了顯著的提高。以章華毛紡廠來說，各種新穎花呢和高級華達呢的質量，都已達到或超過國際水平；特別是一九五八年大躍進以來，產品精益求精，目前投產的有二十多個大品類，一百多種花色，不僅暢銷國外，在國內也越來越感到供不應求，哪裏還用得着像當年那樣冒充洋貨度日！

一片欣欣向榮的新氣象

溫故知新，對比鮮明。今年四月間，我去北京出席全國人民代表大會，從大會的熱烈討論中，認識到了全國農業生產在戰勝自然災害後一片欣欣向榮的新氣象。回到上海以後，又出席了上海市人民代表大會，並且榮幸地被選爲上海市人民委員會委員，因而有更多的機會參與市政設施的決策討論。今年以來，上海和全國各地一樣，在中央的統一領導下，已經把支援農業生產的工作放在首要的地位，取得了顯著的成績。今年上海工業生產支援農業的生產資料，從化肥、農藥、農業排灌柴油機、拖拉機，直到鐵製小農具、竹木小農具、挽具、牛奶分離器都有不同程度的增長。有關工廠還試製生產了不少支援農業的產品：如攜帶方便的潛水電泵，一天抽水量相當於一百個勞動力的抽水機；如鋼絲網水泥船，堅固耐用，浮力超過木船，航速比木船快，適宜於水網區使用；又如電犁，一部可代替四頭耕牛；此外，在支援上海郊區機電排灌方面也作出了巨大成績，由於市郊機電排灌設備增加，對一般旱澇災害已能初步控制，如一九六二年遭到八十多天的乾旱，仍然取得了較好的收成。

自力更生足可克服困難

我們偉大的祖國，正在從事和平建設。儘管我們曾經遭受過各種嚴重困難，儘管我們將來也還會遇到新的困難，但是，解放了的中國人民，以自己的勤勞的雙手，團結一致，自力更生，足可克服前進道路上的一切困難。瞻望明天，在新的一年中，我們一定能夠爭取國民經濟的新發展，一定能夠爭取祖國社會主義事業的新勝利！

恭賀新禧 1963

中港公司　巴素打爾古街五十三號　電話四一八五

澳門中國土特產公司　十月初五日街　電話二五七六

澳門中華總商會　澳門工會聯合總會　鏡湖醫院慈善會　何賢　馬萬祺　崔德祺　陳滿醫生　梁錫光　張晴暉　高振武　郭誠　澳門勞工教育協進會　澳門中華教育會　澳門婦女聯合會　同善堂值理會　澳門糧食公會　澳門街坊福利會　澳門中國皮革公司（新馬路　電話三六八三）　大豐金銀號（新馬路九十號　電話二三〇〇）　大華行（營地大街一號　電話三七六二）　新中行（板樟堂前地　電話二三七四）　華新食品公司（電話二四八六）　中國藥品商行（十月初五日街）　又和公司（水坑尾街　電話二四七三）　北泰記合公司（沙梨頭海邊新街五二號　經營國產木材　電話三二三一）　澳門自來水公司　天寶金舖（新馬路八十七號　電話三六九三）　藝聯打字機行（板樟堂街十九號　電話二〇六七）

岐關車路公司澳門站　電話二二六四

油聯行　星華貿易公司（巴素打爾古街九五號　電話二七九七）　京聯行　星光書店（板樟堂前地　電話二七四四）　福興行（十月初五日街）　萬源行（巴素打爾古街）　興記行（宜安街十二號）　成利食品公司（十月初五日街）　泰源米舖（營地大街）　利爲旅大酒店　國際大酒店　東亞大酒店　澳門大酒店　龍記酒家　麗宮餐廳（新馬路）　禮記筵席專家　昌興辦館　興華船務公司　衡昌蛋捲專家（新馬路）　中僑行（巴素打爾古街）　澳門聯益煙廠　澳門中國旅行社（新馬路）　亞洲汽水公司　福利公共汽車公司　東方的士公司　協農公司　協昌老酒庄　寶章紙行（十月初五日街）　啟明印務館　新華電版　澳門中華醫學會　澳門美術研究會　徐淞醫生　黃妙瑜牙醫生　濠江中學　廣大中學　東南學校　永樂戲院

大公報澳門分銷處　新馬路二號F二樓　電話二六九四

成利娛樂公司：平安戲院　域多利戲院　國華戲院　清平戲院　麗聲戲院　錦記電器工程　華記單車修理　李柏記花店　何消記花店　就利豬鷄鴨欄　通順鷄鴨欄　六聯公司　和發鹹魚欄　興利魚欄　泗合魚欄　賓利魚欄　永興魚欄　澳門蛋業聯合公司　七聯行　榮聯行　元發欄　盛昌菜欄　全益菜欄　東生鮮菜欄　球記菜欄　天成菜欄　振興菜欄　順記菜欄　勝和菜欄　大聲公涼茶店（新馬路）　元澤堂　金業公會　銀業同業公會　戲院業同業公會　百貨罐頭酒業聯合商會　水電工聯合會　燒臘工會　菜業公會　澳門建築九行工會　鮮魚市販工會　澳門學生聯合會　澳門日報　大衆報

恭賀新禧 1963

新禧 恭賀

中華書局鞠躬

新禧 恭賀

中原紀興電版公司鞠躬

新禧 恭賀

南方書局鞠躬

商務印書館最近新出

縮本

袖珍英漢辭典

A POCKET ENGLISH - CHINESE DICTIONARY

鄭易里　紹韓　岳于水　合編

本館出版「袖珍英漢辭典」因收詞豐富，釋義簡明，全書共收詞彙三萬餘詞，很多新詞亦都編入，加之版式玲瓏，裝訂精美，深受讀者歡迎，故自行銷以來，再版多次。茲爲攜帶更方便起見，最近新出「縮本袖珍英漢辭典」一種，版式縮成爲3×4吋，內容完全相同，用塑膠燙金封面，可稱爲袖珍辭典中最完備、最精巧和最理想的英漢辭典。

定價港幣二元五角

中區分館：皇后大道中35號

電話：門市部21734批發部29180

東區支館：軒尼詩道509號

電話：766761

新禧 恭賀

世界書局鞠躬

新禧 恭賀

上海書局鞠躬

地址：德輔道中一二九號

新禧 恭賀

新民主出版社　三聯書店鞠躬

新禧 恭賀

天新照相製版公司鞠躬

地址：德輔道西四號　電話：四四六五八

新禧 恭賀

新聯影業公司仝人鞠躬

新禧 恭賀

中央印務館同人鞠躬

地址：西營盤水街……廿一號

電話：四三二一七四

新禧 恭賀

普通印務公司人同鞠躬

地址：西營盤第三街十一號

電話：四三五〇三七

新禧 恭賀

龍門電版公司鞠躬

新禧 恭賀

上海名師鑄造　各種字粒銅模

出品精價格平　貨快最依時

達興銅模鑄字所鞠躬

地址：卑利街十五號　電話：44123

新禧 恭賀

精製各種五彩油墨

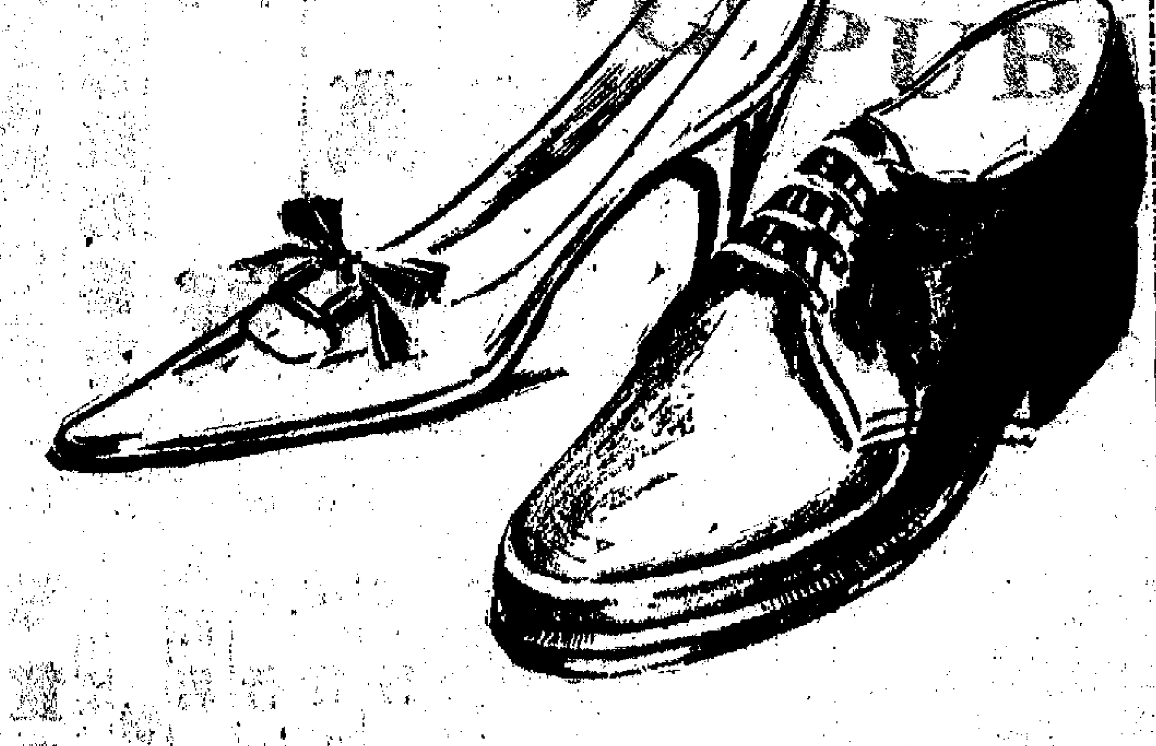
代理國產各種印刷機

兼售各國各種印刷材料

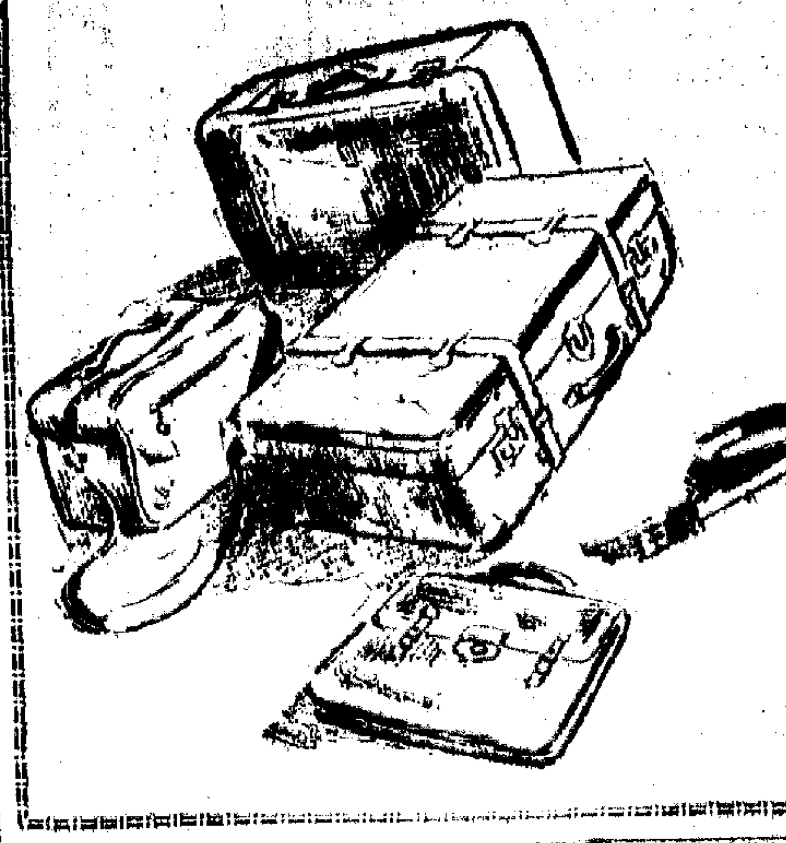
樣品樣本備索歡迎詢與

大鵬油墨廠同人鞠躬

中國 皮鞋·皮革制品



中字牌 廣州



中國畜產進出口公司

廣州分公司

地址：廣州市太平南路115號

電話：14739 11185 電掛3964

—經營範圍—

各式男女童皮鞋、各種皮箱、皮帶、及其他皮革製品。

代理處：

香港華潤公司　地址：中國銀行大廈　電話：35181

澳門南光貿易公司

地址：河邊新街94—98號

電話：8885 2686

經銷處：香港中國皮鞋有限公司

地址：德輔道中154四樓　電話：82408

門市部：灣仔道、灣仔道、大埔道、……

澳門中國皮鞋公司

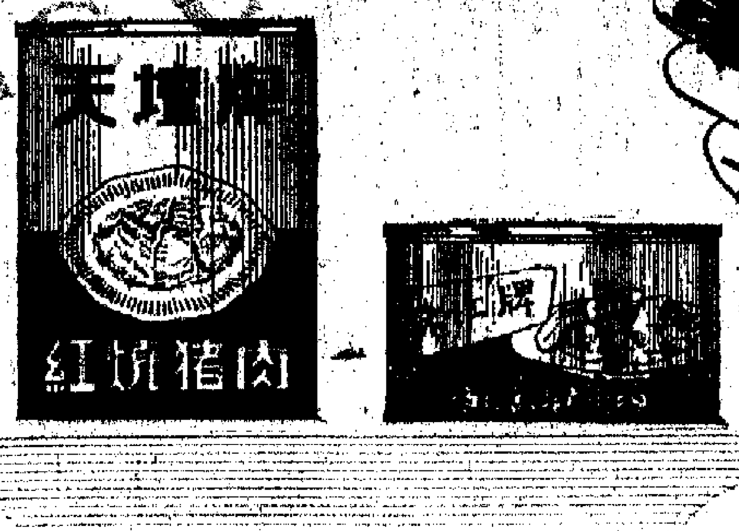
地址：新馬路106號　電話：5083

新加坡仁和公司

地址：新加坡……街54號　電話：18219 93407

HEAVEN TEMPLE BRAND 天壇牌

PEARL RIVER 珠江牌



紅燒猪肉 鮮炸鯪魚 蜜餞什錦 鳥葉荔枝

中國廣東省食品進出口公司經營

香港代理處：五豐行　地址：香港中國銀行大廈三樓　電話：22216　電掛：3758

經銷處：恒通企業股份有限公司　安達股份有限公司

澳門合營辦事處　中……道……號　電話：439648

公共圖書 PUBLIC LIBRARIE

恭賀新禧 1963

恭賀新禧
太古輪船有限公司鞠躬

大阪商船株式會社香港支店開幕誌慶
顯發有限公司敬賀

大阪商船株式會社香港支店開幕 葉錦華先生榮任誌慶
海外聯合海運有限公司敬賀

大阪商船株式會社香港支店開幕誌慶
大同海運株式會社香港分行敬賀

恭賀新禧
邊行輪船有限公司鞠躬

恭賀新禧
中國航空公司
中央航空公司鞠躬

恭賀新禧
僑聯航運貿易有限公司
僑聯行有限公司鞠躬

恭賀新禧
香港中國旅行社有限公司鞠躬

恭賀新禧
大洲航務企業有限公司鞠躬
中環大厦三零一室 電話：三六六四六 二五四七三

港婆船務有限公司
HongKong Borneo Shipping Co. Ltd.
恭賀新禧
港婆船務有限公司鞠躬
皇后大道中華人行大廈七三三室 電話：四四五六五九
本公司「美金」號快輪（M. S. "MEI KIM"）常川行走香港—山打根、加賓光顧，請駕臨接洽。

恭賀新禧

恭賀新禧
順合運輸公司鞠躬
上水石湖墟大道路

恭賀新禧
大達航業公司鞠躬
干諾道西十一號 電話：四三五五九〇

祺福船務（香港）有限公司
KIE HOCK SHIPPING(H.K.)CO., LTD.
香港干諾道中八十一號
No. 81 Connaught Road C. Hong Kong
Cable Address: "HOCKSHIP" P. O. Box 14266
Telephone No.446148(三線) 442292 444496 448649
本公司自置客貨輪常川航行中國、香港、新加坡、及印尼各埠
搭客配貨 無任歡迎
東滬客輪 M.V. "TONG HOO"
東漢客輪 M.V. "TONG HAN"
東偉快輪 M.V. "TONG WEE"
東平快輪 M.V. "TONG PENG"
東寶快輪 M.V. "TONG POH"
東方快輪 M.V. "TONG HONG"

恭賀新禧
福民有限公司
福僑有限公司鞠躬

恭賀新禧
五聯運輸行鞠躬
香港干諾道中一二六－一二八號四樓
電話：四四二八八八 四四二八九〇 四四二八八九 四四七六五〇 四四五六一四
香港西環加多近街一號三樓 電話：四三一〇六二・四三一一三七

恭賀新禧
英輝修船廠鞠躬

恭賀新禧
華夏企業有限公司鞠躬

恭賀新禧
珠江船務有限公司鞠躬
經理室電話：三二九七〇 業務部電話：二七〇六六 三一三八四

恭賀新禧
三星運輸公司鞠躬
地址：干諾道西九十號三樓 電話：四三三〇二 四三五七六〇

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

新年寄語

戰勝三年災害帶來的困難

一九六二年過去了。這是中國人民進一步戰勝了連續三年的自然災害所帶來的困難，取得巨大勝利的一年。在這一年中，國民經濟情況有了顯著發展，農村形勢更加好轉，人民生活有了改善，市場供應日益活躍。在社會主義建設方面，各條戰綫取得了重大成就。目前，全中國人民，正興奮鼓舞，更高地舉起總路綫、大躍進、人民公社三面紅旗，爭取農業豐收，爭取國民經濟的新發展，滿心喜悅地迎接偉大的一九六三年的到來。

當前國際形勢發展總的趨勢是東風壓倒西風，全世界人民反對帝國主義的鬥爭，民族獨立運動和保衛世界和平的鬥爭，不斷地取得勝利。古巴人民在卡斯特羅的領導下，堅決地反擊了美帝國主義的戰爭和挑釁陰謀，古巴人民更加堅強了，古巴革命更加鞏固了。社會主義力量日益明顯地超過帝國主義力量，各國人民革命正在不斷地壯大起來。面對這一形勢，美帝國主義、各國反動派和現代修正主義，瘋狂地拼湊了反華、反共、反人民的罪惡活動，反對愛國的民族主義者，破壞我們的社會主義事業。但歷史的發展同帝國主義、各國反動派、現代修正主義者的願望相反。我們的國家不是被削弱了，而是更加強大了，我們同全世界革命人民的團結越來越緊密了，我們的朋友越來越多了。我們同亞洲、非洲、拉丁美洲許多民族獨立國家，同世界上許多其他國家都發展了友好合作關係。全國已有四十一個國家和中國建立了外交關係，同四十多個國家和地區同中國發展了經濟文化的聯繫。這就充分證明了，中國奉行的對外政策的路線所得到的是完全正確的。

中印邊界問題是歷史遺留下來的問題。中國人民是熱愛和平的，我們不願同印度兵戎相見。中國一貫主張在和平共處五項原則的基礎上，通過和平談判，友好地解決中印邊界爭端；但是印度反動派拒不顧談判，挑起了大規模的武裝衝突。最近中國邊防部隊擊退了印度侵略軍的進攻，並根據中國政府的命令，單方面在中印邊界全綫主動停火後撤。中國政府提出的解決中印邊界爭端的三項建議是非常公平合理的，博得了全世界愛好和平的國家和人民的歡迎和支持。

國民經濟情況一天天好轉

在國內方面，總的形勢是一九六一年比一九六〇年好，一九六二年又比一九六一年好，整個國民經濟情況，正在一天天地好起來。首先，表現在農業方面，由於貫徹執行了中國共產黨關於農村人民公社的各項政策，並進一步鞏固了人民公社的集體經濟，雖然一九六二年一些地區仍然有一些旱災和水災，但總的收成，仍好於一九六一年，除個別受災嚴重的地區以外，普遍呈現欣欣向榮的景象。基本建設戰綫和工業生產戰綫，也同樣取得了新的成就。

興奮鼓舞迎新年

李澄之

（按：李澄之係山東省副省長、全國人民代表大會代表、政協山東省委員會副主席，中國國民黨革命委員會中央常務委員及山東省主任委員；解放前曾任國民黨山東省黨部常務委員及國民黨山東省黨部主任。）

……機井、修砌井、增添抽水機，大力開展灌溉，再加上推行間作套種等農業技術措施，因而改變了過去地薄低產的面貌，連續七年取得了較好的收成，一九六二年糧食產量比大豐收的一九五六年高；這個大隊由於實現了水利化、井化，灌溉機械化，農業取得了穩定的增產，社員們高興地唱道：「抽水機械遍地安，閘門一開水嘩嘩。天上雖不下大雨，地裏滿水全流遍。」他們說：「過去靠天吃飯，現在靠機器轉。不管下雨不下雨，保證保收人人歡。」另外，有的社……

全國四面八方都支援農業

……現在，全國四面八方都支援農業……

台灣國民黨人向何處去？

宋希濂

宋希濂近影

台灣當局的一套花樣

為了安撫人心，國民黨的領導人早就號召要「反攻大陸」，這當然只是騙人的。時間越拖越久，台灣不滿現實的情緒就越來越高，於是，國民黨的領導人又想出一套花樣，自一九六二年年初起，成立了一個所謂「準備反攻」的「最高五人小組」，在三月間下達了「國民動員令」，並勒令原定服役的軍人無限期地延長服役時間；將台灣的各種船隻、漁船和車輛，納入「船舶、車輛動員編組」；籌設了一個「經濟動員計劃委員會」，在四月間頒佈了所謂「國防特別預算」，並從五月一日起徵收所謂「國防臨時特別捐」；接着還成立了什麼「戰地政務局」；以及在台灣沿海一帶和澎湖、金門等地舉行所謂「聯合演習」和「登陸演習」，頻繁地調動部隊和調運軍事物資。好像只是大規模要幹一下似的。

不難判斷，國民黨領導人與「反攻大陸」，那是太不自量了。那只是做夢而已，而且永遠是一場夢。他們自己有什麼力量膽敢來竄犯大陸呢？如果真要來的話，可以斷言，他們就會被人民解放軍消滅得乾乾淨淨，來多少，消滅多少。他們心中的一些人還幻想依靠美國，但是美國是個紙老虎，並且早就在朝鮮戰場上被朝鮮人民軍和中國人民志願軍打得頭破血流。美國是……

蚍蜉撼大樹可笑不自量

回憶一九四六年下半年內戰剛開始時，國民黨僅以正規軍隊而論，就大於解放軍的兵力約四倍；國民黨軍隊有幾十個軍是全副美械裝備的，而解放軍的武器則只是步槍和少數輕重機槍；國民黨軍在海空軍方面佔絕對優勢，解放軍在這方面幾乎是一無所有。同時，國民黨軍隊還擁有大量的運輸工具，如飛機、汽車、火車、輪船等。從單純軍事觀點來看，國民黨軍縱然不能很快消滅共產黨的武裝力量，至少也可以相當地保持自己的優勢，逐漸加强自己的統治地位。但是戰爭僅僅進行了一年半，情勢就大大……

十三年來的祖國農村

應當回想當年所作所為

台灣當局應自我於深淵

莫帝國主義路我主權

國民黨失民心怎能不敗

一「反攻」云云絕不能實現

恭賀新禧 1963

新禧　恭賀

南國粵劇團同人鞠躬

香港灣仔軒尼詩道四十一號三樓

新禧　恭賀

永發印務有限公司鞠躬

新禧　恭賀

南昌印務有限公司鞠躬

永樂街二八一—三〇號

新禧　恭賀

華源百貨公司鞠躬

赤柱大街六〇—六二號

新禧　恭賀

聯合紙遮廠同人鞠躬

西環德輔道西……號地下

新禧　恭賀

梁北記鞠躬

地址：大道中三五二號四樓
電話：四四七八三六

新禧　恭賀

中華光管公司鞠躬

新禧　恭賀

亨記照相材料行鞠躬

新禧　恭賀

藝昌機器修理廠同人鞠躬

新禧　恭賀

廣隆行同人鞠躬

新禧　恭賀

新聯公司鞠躬

新禧　恭賀

南通銀行同人鞠躬

新禧　恭賀

南光貿易公司同人鞠躬

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

新中國體壇之光

中華全國體育總會副主席　董守義

新年已屆，每當這個時候，我總是情不自禁地回顧一番過去的一年。

一九六二年的新成就

一九六二年這一年裏，祖國的體育運動又獲得了新的成就。參加體育運動的人更為廣泛，運動技術水平更加提高了。

一九六二年年初，速度滑冰最早傳出捷報，在男女全部十個項目中，就有九項全國紀錄被刷新，而王金玉創造了一八五·六二〇分的平原冰場男子速滑全能的世界最高成績。田徑運動方面，出現了許多新的人材，其中最突出的是男子跳高健兒倪志欽，他創造了二·一七米的全國最高紀錄，並成為世界上第三個跳得最高的人。賀永賢把鉛球擲出了一七·〇九米，不但打破了全國紀錄，也是亞洲第一個超越一七米大關的運動員。游泳運動員先後打破了十一項全國紀錄。在世界青年聯歡節上，中國運動員們獲得了六項冠軍，六枚金質獎章。體操運動員在第十五屆世界體操錦標賽上，顯示了新的水平，男子由上屆的第十一名躍居為第四名，女子也由第七位晉升為第六位。國防體育運動方面，也先後打破了十三項全國紀錄。自行車更是屢屢打破全國紀錄，十三項全國紀錄中已被打破十二項。舉重方面，在一九六二年全國舉重錦標賽上就有十二名選手在六個級別中二十一次打破了十二項全國紀錄。其它的一些項目，如棒壘、武術、棋類、等等，也反映了良好的進展情況。中國乒乓球運動員在訪問亞、非、歐洲各國中，也取得了很突出的成績。整個體壇呈現了一片百花齊放、競相爭艷的局面。

我多年的夢想如今實現

作為一個老體育工作者的我，看到這些成就，內心更有說不出的激動。我從一九一六年開始從事體育工作到現在，已經四十有六年了，然而，前三十三年和後十三年之間，卻是截然不同。

過去，在我當運動員、當指導員……的時候，每當在國外看到外國的一些體育場、體育館等設備，驚羨之餘，心裏總在想：如果我們自己的國家也有這樣的設備，那多好！每當看到外國運動員取得優良成績，心裏總在想：如果我們自己的運動員也能為國爭得榮譽，又該多好！可是，這一切一切，在當時，只都不過是夢想。而這種夢想又是老體育工作者大都曾經有過的。

然而，這種夢想，在當時殘酷的現實面前，都成了辛酸的泡影。中國接受近代體育運動的一些項目，如籃球、足球、田徑等，大約有八十年的歷史，但在這漫長的一個期間，廣大人民根本不能參加，體質越來越弱。帝國主義者曾侮辱中國人民為「東亞病夫」。運動技術水平不僅在世界比賽中排不上名，在遠東運動會上，也成績低下。這不是體育工作者們不努力，即使大家捐身損軀，也無濟於事。因為，在國民黨反動統治下，根本不可能有什麼建樹，連所謂全國的體育領導組織「體育協進會」，也因為經費缺乏而標榜欲舉，什麼也辦不到什麼其它的體育事業了。

進行體育運動最主要的條件之一是運動場地。在解放前的幾十年間，實際上南京、北京等地儘管有數的幾個運動場，大家都知道，在上海舉行過的三次遠東運動會，都是不得不「借租」了跑狗場為會址，舉辦全國足球賽，使人啼笑皆非。

現在，在祖國，體育運動已成為社會主義建設中重要的一部分，人民政府十分關懷人民的身體健康和體育運動的發展。每年都撥出相當多的經費，用以發展體育運動事業。先後興建了許多體育場館、游泳池，等等，供人民群眾使用。近幾年來，更興辦了一些大型的運動場地。就以北京來說，一九五九年建成了可容十萬人的工人體育場之後，一九六一年，又興建了一座能容納一萬五千人的工人體育館，第二十六屆世界乒乓球錦標賽就是在這裏舉行的，設備之好，備受人們稱讚。

為了培養體育幹部，國家先後在北京、上海、瀋陽、西安、成都等地，開辦了十所體育學院，一部分高等師範院校設有體育系科，培養了大批的體育師資、教練員和體育科學研究人員。在國民黨反動統治的幾十年間，有過一所體育學院嗎？沒有。雖然在幾所高等學校中設立了體育系科，但多數是有其名而無其實。即以較好的北京師大體育系來說，從一九一七年到一九四八年的三十年間，一共畢業了四百人，每年只十幾個人。解放後，只上海體院，就已培養出一千六百多名體育專業人材。

由於中國共產黨的領導、由於黨的關懷，由於這些優越條件的保證，由於群眾性體育運動的廣泛基礎，體育運動的技術水平大大地提高了。自一九五六年六月至一九六一年底，中國就有八十三人創造和打破過七十二次世界紀錄；此外，還獲得了幾個世界冠軍，登山運動員還第一次從北坡登上了世界最高峰——珠穆朗瑪峰。這是中國歷史上所沒有過的，比我們當年的夢想還要美好不知多少倍。

董守義近影

頻繁的友好往來

體育運動本來就應該是各國人民進行友好交往、促進相互了解的一種良好方式，新中國本着這種目的和精神，同亞非各國和世界其它國家進行了頻繁的友好往來，十多年來，我國體育界參加許多次世界性的和國際性的重大比賽，並同國外許多國家和地區進行了友好交往。一九六一年，更出現了一個盛大的友誼的場面，至今令人難忘，那就是在中國北京舉行第二十六屆世界乒乓球錦標賽。來自世界五大洲三十四個國家的二百五十多位朋友，雲集北京，和中國運動員、體育工作者歡聚一堂。一九六二年，中國運動員、體育工作者和亞非各國朋友的關係愈來愈密切了。中國乒乓球、足球、籃球、排球運動隊，先後訪問了印度尼西亞、緬甸、柬埔寨、越南、朝鮮、阿聯、幾內亞、加納、馬里、伊拉克、日本等許多國家。

這些國際活動，不論是參加世界性的和國際性的比賽也好，或是兩國之間的相互訪問也好，對增進彼此之間的友誼和了解，促進運動技術水平的共同提高，都有很大的作用。這也是在解放前根本不可能的。

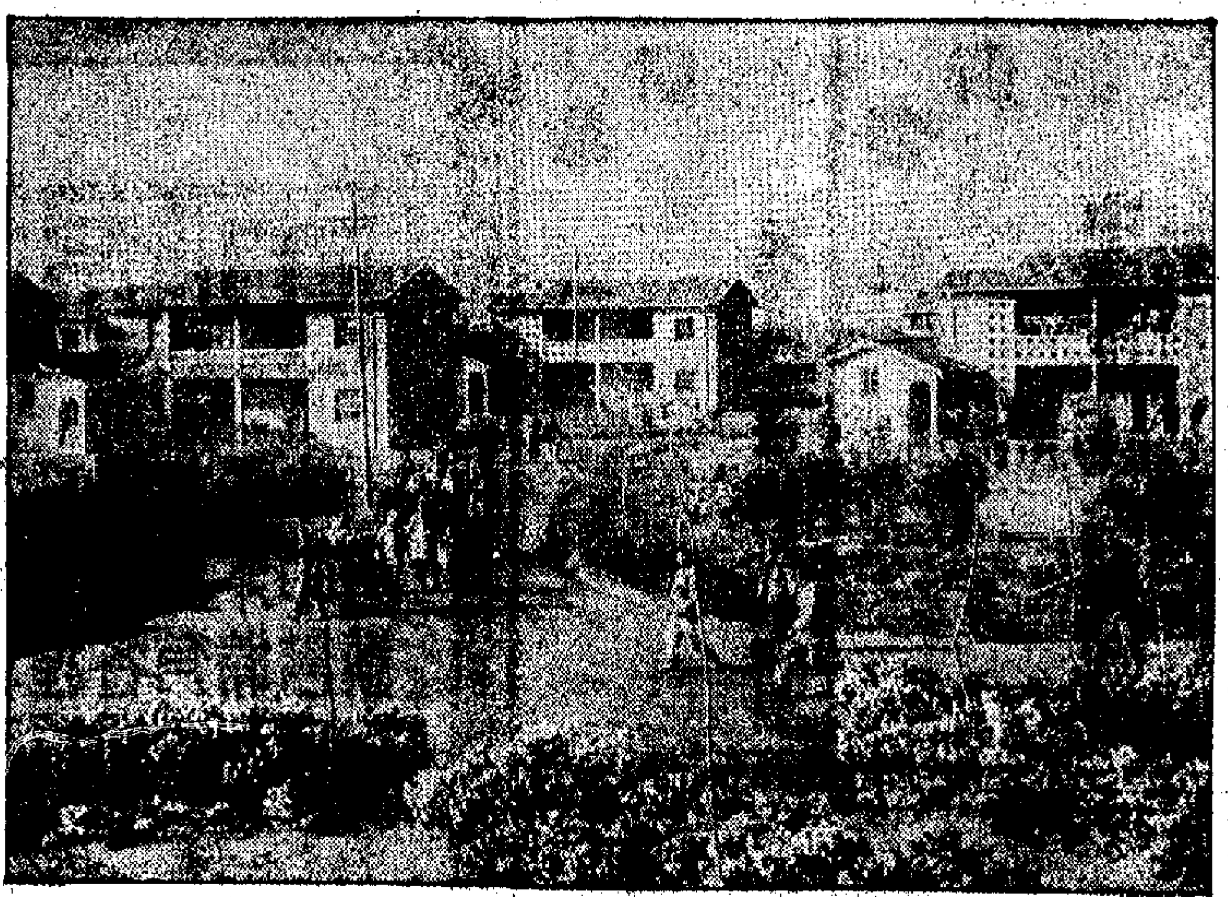
解放前的幾十年間，中國雖然也曾參加過遠東運動會、奧林匹克運動會，但因經費無着，每次人數有限，甚至只派一名運動員應付一下比賽而已。一九四八年參加奧運會的籃球、足球隊，就靠沿途訪問比賽的門票收入作旅費；回國時，卻因旅費問題而被困在國外，不得不向外國人募捐，無異乞討，而當時的國民黨反動政府卻不聞不問。至今想起來，還令人齒冷。

這些事實說明，新中國對於國際體育活動，始終採取了積極合作的態度。但是，一些國際體育組織，在美帝國主義分子的操縱下，猛烈地攻擊新中國，別有用心地在國際體育組織中推行美帝國主義的「兩個中國」的陰謀，對於這種卑劣的勾當，中國的體育工作者和運動員以及全中國人民都是堅決反對的，也是世界各國具有正義感的體育界人士們所堅決反對的。一九六二年在印度尼西亞舉行的第四屆亞洲運動會，就是在印度尼西亞和許多亞洲國家的努力下，粉碎了美帝國主義及其走狗製造「兩個中國」的政治陰謀，而勝利進行，並取得良好成績的。

新年憶在台灣的老友

每當回顧這一切，我就想起至今仍在台灣的一些老朋友。如果我們能一起分享由於這些成就而帶來的喜悅，又該多好！這不僅是我一個人的意思，就是現在上海任體育學院院長的吳蘊瑞先生、在北京任體育學院院長的袁敦禮先生，以及中華全國體育總會主席馬約翰先生等人，都有這共同的願望。

因為，我們也深信，總有一天會到來的。因為台灣一定要解放，祖國一定會統一的。到時，你們將和我們一樣，定會回到祖國懷抱的，不僅可以有充分施展才能的機會，為祖國體育事業作出真正的貢獻。



上海市郊的一個農民新村

圖為上海市郊長征人民公社「五一」生產隊社員新建的村外景。院內，每幢房屋都有電燈，室外綠草鮮花，環境幽美。（新華社圖片　胡皖生攝）

羅機的家鄉——邵陽縣梅洲

·岳　蓮·

（按：羅機係台灣國民黨「國防部」常務次長。）

梅洲，位湖南省邵陽縣，是台灣國民黨「國防部」中將常務次長羅機的家鄉。最近，記者到這裏進行了訪問。

梅洲解放前與解放後

從梅洲到邵陽市一百多里路，解放前既沒有汽車，也沒有輪船，交通很不便。解放後，人民政府修建了從邵陽市到邵陽縣塘渡口的公路，通了汽車；又疏通了資水的河道，修了水壩，通航了輪船。如今，從邵陽市到塘渡口，每天汽車、輪船往來不絕，記者這次從邵陽到梅洲，就是搭乘小火輪去的。

梅洲一面倚山，三面環水，資江由此環繞而過，原是一片肥沃的沙洲。可是解放前，這裏人民的生活卻很悲慘，缺糧缺衣；解放後，隨着生產不斷發展，情況才起了變化；特別是一九五八年成立人民公社以後，才根本改變了這種悽慘的情況。

梅洲雖然依山傍水，可是解放前，不但得不到水利，反而經常受到水害。這裏沙田多，一遇天旱，一個月不下雨禾就乾死。鄧家院社員羅錫鈞，解放前租種地主二十畝田，有一年旱四十多天，自己沒有水車，又沒錢，只收了十擔穀，還被地主剝削去了五擔，一家五口沒有飯吃。旱災水災常常接踵而來，弄得人民無衣無食，甚至家破人亡。因此，那時候的梅洲，百分之九十的人家被迫離鄉背井，外出謀生。

羅錫鈞當年的困苦情形

解放後，梅洲人民才看見了光明，他們在人民政府的領導下，生產不斷發展，生活日益改善。一九五八年公社化以後，梅洲人民進一步組織了起來，成了小溪市人民公社梅洲生產大隊。他們大興水利，發展生產，修了荷塘壩、龍船塘、唐家沖塘等幾口大山塘，灌田二百多畝；還挖了水渠，在國家支援下，安裝了抽水機，把「天水田」基本上變成了水澆地，資水得到了利用，大大提高了抗災能力。一九六〇年旱災延續一百卅天，但是由於公社的力量大，與修了水利，有了抽水機，因而戰勝了自然災害，全大隊的八百畝耕地，成災的不過三十畝，仍然獲得了較好的收成。

社員們的生活日益改善

梅洲的田，解放前只種一造，祖輩相傳，千百年來沒有改變過；一九五七年開始改種雙季稻，公社化以後，由於基本上解決了水利問題，國家每年還支援大量的化肥，就把大部分的田改種了兩造，糧食產量迅速增加，從而結束了梅洲缺糧的歷史。解放前這裏沒有什麼副業，如今不但有了，而且產量很高，大隊還自己辦了碾米廠等小型加工廠，副業生產也得到了發展。

隨着生產的發展，社員的生活也日益改善。鄧家院社員羅錫鈞，一家三口，一九六二年已分得稻穀三千多斤，自己還種了一些雜糧，預計收下後，收入還要多一些。現在梅洲有了小學、衞生所、供銷社，人民的生活蒸蒸日上。解放前那種饑寒交迫、流離失所的慘狀，根本沒有了；一些在外邊當船工的，生活也完全改變了，運輸業方面也已消滅了剝削制度，有的船工還過上了輪船，每月有固定工資，享受了勞保待遇，每年有假期，年老退休還有退休金，生活得到了根本的保障。

羅機的大嫂盼親人回鄉

記者訪問了老船工羅萬元，他是羅機的遠房堂兄弟，六十五歲了，他從小就給船老板撐船；解放後，於一九六〇年告老退休，現在家中幸福地度着晚年生活。他對記者說：「毛主席來了，船工才站了起來。」現在他一家七口，生活很好，兒子羅羅林現在武漢港工作，小女兒讀中學，兩個孫女，大的讀小學，小的在她母親身邊。

記者在鄧家院子還訪問了羅機的大嫂九王娘。她今年雖然已經六十二歲了，可是耳不聾、眼不花，身體硬朗，步履穩健，三個大女兒已經出嫁，四女羅文玉一九六〇年在邵陽縣一中畢業後，現在下塘雲小學當教師，經常回家和母親團聚，她也常到出嫁的三個女兒家。

公社對老人、小孩和失去勞動力的社員的生活，有很好照顧，並且規定了制度，因此，九王娘雖然年紀老了，卻不愁衣食。她對記者說，她的生活越過越好，只是惦念兒子羅先哲，他是一九四九年在衡陽讀高中時隨羅機去台灣的。她盼望在台灣的親人們能夠迷途知返，早日回到故鄉來和親人團聚。

恭賀新禧　1963

新禧 恭賀　聯星行同人鞠躬

新禧 恭賀　新世界大藥行鞠躬

新禧 恭賀　維生藥廠鞠躬

新禧 恭賀　同福行鞠躬

新禧 恭賀　香港大陸行同人鞠躬　地址：興隆街十號　電話：四四八二四三　四四七四四五

新禧 恭賀　偉東行同人鞠躬　地址：干諾道西八十一號　電話：四三五六二〇

新禧 恭賀　維生公司同人鞠躬　地址：永樂西街一九八號　電話：四三三六二六　四三三六〇九　四四二六四

新禧 恭賀　聯記號同人鞠躬　地址：上環新街市街三十三號　電話：四四一八七五

新禧 恭賀　香港米聯企業有限公司鞠躬

新禧 恭賀　香港永遠行股份有限公司鞠躬

新禧 恭賀　忠信土產公司鞠躬　上水新興街十七號　電話：八八八二四七

新禧 恭賀　大成行貿易有限公司鞠躬

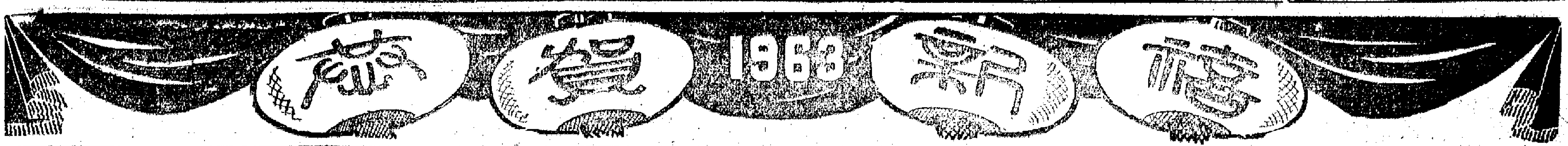
新禧 恭賀　香港福源號南北藥材行鞠躬　專營：中國藥材參茸　洋藥進出口貿易　地址：文咸西街二十三號　電話：四三七四二一　四四一八一七　電報掛號：〇〇一九

新禧 恭賀　大新公司同人鞠躬　地址：永吉街卅八號二樓

新禧 恭賀　華人食品有限公司鞠躬　電話：四四四九三三

新禧 恭賀　香港新中有限公司　第一分店　鞠躬　大道中一一八號　永樂街二十七號

新禧 恭賀　南洋兄弟煙草股份有限公司鞠躬



新禧 恭賀
成發米店同人鞠躬
地址：香港士丹頓街七十二號
電話：三三〇〇五

新禧 恭賀
華一公司同人鞠躬
地址：文咸西街十五號
電話：四四七六九六 四四八二七八

新禧 恭賀
廣隆行鞠躬
德輔道西八十六號 電話：四三七七六二

新禧 恭賀
國產雜貨總代理
粵華行鞠躬
干諾道中一一七號 電話：四三八一〇九

新禧 恭賀
協成行同人鞠躬
地址：干諾道西四號三樓
電話：四三五五二三、四四七三二七
經營海產凍魚凍蝦

新禧 恭賀
泉昌有限公司鞠躬
地址：永樂西街一九〇號
電話：四四一五八一 四四一三八五

新禧 恭賀
聯友企業公司鞠躬
·託運業務·
地址：永樂西街二〇〇號
電話：四三九八四〇

新禧 恭賀
明新花店鞠躬
地址：水坑口十一號
電話：四三六八四二

新禧 恭賀
梁柏記鞠躬
地址：荷里活道平安里一號地下
電話：三三五二三

新禧 恭賀
香港 **勝利同記欄同人鞠躬**
地址：西環科士街三號 電話：四三一四一八

新禧 恭賀
元興織染廠 全體同人鞠躬

新禧 恭賀
中國皮鞋有限公司鞠躬
地址：德輔道中一五四號四樓
電話：四四五七七七·四四五九六七

恭賀新禧
安達股份有限公司鞠躬

恭賀新禧
宏安公司鞠躬

新禧 恭賀
祐亨凍肉公司鞠躬

新禧 恭賀
生源建築裝飾公司鞠躬
中環砵甸乍街三十五號 電話：四四三五二八

新禧 恭賀
大同機械公司
大同機器廠鞠躬
深水埗界限街二號B 電話：八〇一七八五

新禧 恭賀
安豐行鞠躬
總批發：國產英雄、青年、永生、金星、長虹、五龍、大東風水筆。
萬宜大廈七〇三室